

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix 5 cents

Série C., Vol. VI, No. 30

Vendredi le 22 septembre 1961

Editeur: "Le Peuple Enr."

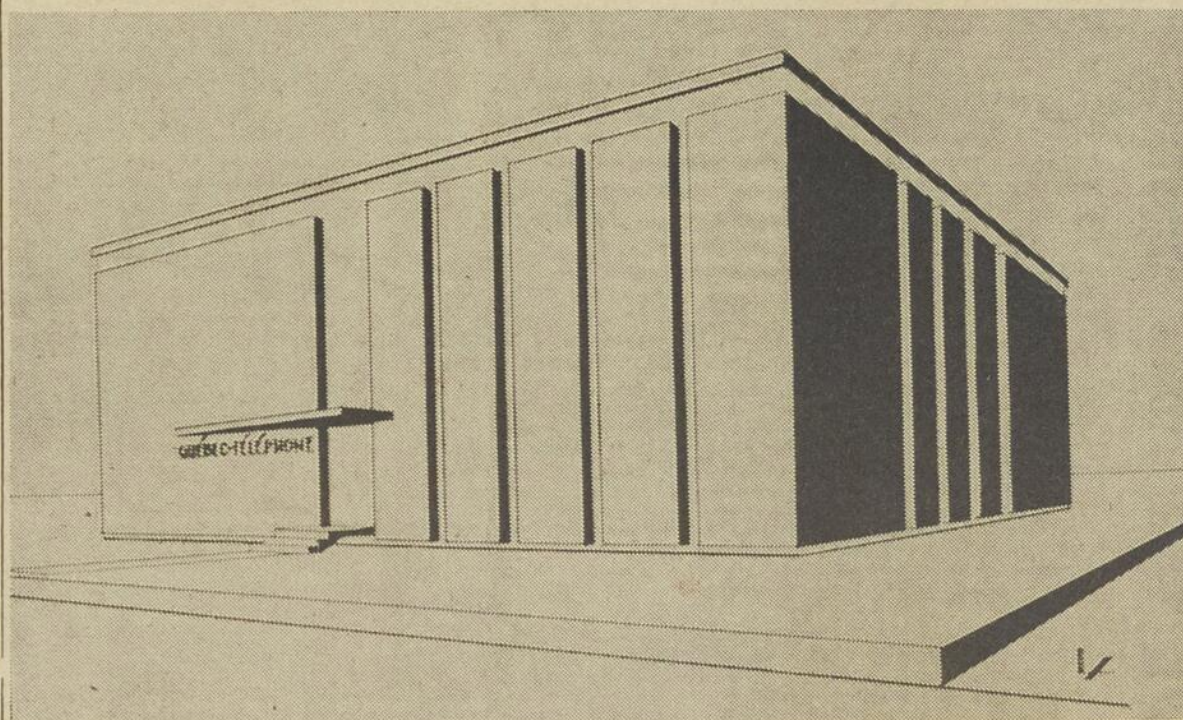
Nouvel édifice de Québec-Téléphone

Le président de Québec-Téléphone annonce la construction d'un nouvel édifice à Montmagny. Il remplacera l'édifice actuel de la rue St-Pierre et sera situé rue du Palais de Justice.

Cet édifice d'une architecture contemporaine servira à loger les nouveaux appareils requis pour le service automatique dans cette même localité. Québec-Téléphone en commencera la construction dès septembre.

L'équipement que la Compagnie se propose d'installer sera un auto-commutateur à barres transversales. Il constitue un des derniers développements au point de vue signalisation automatique et sera un des premiers du genre à être installé dans le Québec. La capacité sera de plusieurs mille abonnés et les facilités d'expansion sont prévues pour plusieurs années.

suite à la page 8



TIRAGE DE 3.000 ET MOINS

LE PEUPLE, 3e Meilleur Journal

Notre journal vient de se mériter une nouvelle distinction en se classant au troisième rang du concours du Meilleur Journal pour la catégorie des Hebdomadaires ayant un tirage de 3,000 copies et moins.

Le premier prix dans cette catégorie est allé à l'Argenteuil, de Lachute, tandis que le Progrès du Golfe, de Rimouski, obtenait le premier prix des journaux ayant un tirage supérieur à 3,000.

Ce concours est organisé par l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada à laquelle appartient notre journal et qui groupe plus

de cent hebdomadaires du Canada.

Le jury présidé par M. Gilles Desrochers est formé de journalistes réputés et d'experts en imprimerie. Son jugement est basé sur la qualité des articles, la présentation typographique, la variété des chroniques, etc. Le Peuple avait déjà remporté un 5e prix dans ce concours.

Un prix en argent reconnaît le mérite des journaux qui se classent parmi les meilleurs. La promulgation des résultats a été faite vendredi soir au cours du congrès des hebdomadaires qui se tenait cette année, au Manoir St-Castin, au Lac Beauport.

Souscription pour une chapelle au Lac Trois-Saumons

M. l'abbé Gaétan Guimont, desservant, au Lac Trois-Saumons, dans la paroisse de St-Aubert, Comté de L'Islet, a souligné aux estivants, dimanche dernier aux prônes de toutes les messes, que la chapelle St-Jean-Baptiste devenue trop petite par suite de l'accroissement de la population à l'est du lac, le service dominical était devenu compliqué. Il a montré que Son Excellence Mgr l'Évêque de Ste-Anne consent à ce qu'une nouvelle chapelle soit construite dans le secteur des "Pelles" (ou il y a 83 chalets) pourvu que les syndics en prennent officiellement la décision. Au cours d'une réunion le 3 septembre, les syndics se déclarèrent tout à fait favorables au projet et prenaient même la décision

de demander à Son Excellence la permission de construire immédiatement à condition qu'une sérieuse souscription assure un fonds solide de \$7,000,00 environ, soit la moitié du coût approximatif de la chapelle.

Tous les résidents du lac ont donc été convoqués chez M. Édouard Fortin et après les explications supplémentaires de M. l'abbé Gaétan Guimont, la campagne de souscription était lancée. Elle doit se terminer le 30 septembre. Ont alors été nommés pour faire partie du comité des sollicitateurs: MM. Lucien Chouinard et Laurent Anctil, St-Pamphile; Paul-Émile Morneau, Ste-Perpétue; Antoine Fortin, St-Roch des Aulnaies; Dr Fernand

(Suite à la page 8)

Fêtes religieuses dans le dioc. de Ste-Anne de la Poc.

Une célébration liturgique diocésaine vient de marquer le 10e anniversaire de l'érection du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière et de la consécration de Son Exc. Mgr Desrochers. Le diocèse a été en effet érigé le 23 juin 1951 et le premier



évêque, S. E. Mgr Bruno Desrochers, était consacré le 21 septembre suivant. Par cette célébration liturgique le clergé et les fidèles ont voulu ainsi remercier Dieu pour les bienfaits accordés au diocèse durant ces dix dernières années, et exprimer en même temps leur vénération et leur attachement à leur Évêque.

Le dimanche, 17 septembre, il y eut prédication sur le diocèse et l'évêque dans toutes les

églises paroissiales et après la messe chantée le "Te Deum" d'action de grâces. Le mercredi suivant, dans toutes les écoles, l'instruction religieuse expliquait aux élèves la mission pastorale de l'évêque. L'après-midi ou le soir, dans les églises, une messe était célébrée aux intentions de Son Exc. Mgr Desrochers et pour le bien spirituel de tous les diocésains.

Jeudi, 21 septembre, une mes

se pontificale d'action de grâces a été célébrée par Son Exc. Mgr Desrochers en la cathédrale de Ste-Anne, à 4 hres de l'après-midi. C'était la clôture de ce triduum de prières recommandées à l'occasion de ce 10e anniversaire. S. E. Mgr Fortier, évêque auxiliaire, a donné le sermon. "La construction que vous êtes à pour fondations les apôtres et les prophètes, et pour pierre d'angle

(Suite à la page 4)

Raymond Gamache se noie au Quai du Large

Un jeune homme de Montmagny, Raymond Gamache, âgé de 24 ans, employé de la Duplan of Canada, a trouvé une mort tragique, vendredi dernier, vers 5.30 hres quand sa voiture, une Plymouth 1952, a plongé du quai du Large dans les eaux du fleuve. Les témoins ont vu passer la voiture à vive allure devant le restaurant de M. Wilson Dionne puis, sans que l'on sache comment, le véhicule a dévalé le pont de transbordement qui permet de charger les goélettes et a culbuté dans les eaux.

Alertés par la gerbe d'eau occasionnée par cette chute, M. Dionne et d'autres personnes se sont précipités sur les lieux pour voir le jeune Gamache s'éloigner à la nage. Ils lui ont alors crié

de ne pas se fatiguer et lui ont lancé des bouées de sauvetage. Mais le jeune homme ne semble pas avoir pu les atteindre. Des secours furent aussitôt organisés. Les frères Lachance sautèrent dans un yacht et M. Hervé Vézina qui revenait de l'île aux Grues et avait vu le drame se hâta lui aussi vers le naufragé. Les sauveteurs ne purent rejoindre l'infortuné avant qu'il ne coule à pic. Plusieurs des hommes-grenouilles du club de Montmagny se sont rendus sur les lieux pour tirer le malheureux de sa tragique situation, mais il était trop tard.

Le corps de la victime n'a pas encore été retrouvé, malgré d'intenses recherches. La possibilité d'un suicide n'est pas écarté.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée
A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon



Téléphone: 533
C.P. 128



EDITORIAL

Une autre distinction à notre journal

Depuis que l'Association des Hebdos a pris l'initiative d'établir des concours pour reconnaître les mérites de ceux de ses membres qui essayent d'améliorer sans cesse la qualité du journal qu'ils présentent à leurs lecteurs, nous nous sommes généralement fait un devoir d'y participer. Il s'agissait moins pour nous de chercher à collectionner des prix, des trophées ou des diplômes que de soumettre annuellement notre publication à l'analyse des experts qui composent le jury et de recevoir leur avis. C'est souvent grâce à ces conseils qui concernaient aussi bien la mise en page, la typographie que la nouvelle elle-même que nous avons pu apporter à ce journal des améliorations.

Nous avons eu aussi la chance d'être souvent distingués. Que l'on nous permette de rapeler, sans trop nous taxer de vanité, que nous avons obtenu en 1950, le deuxième prix de l'initiative, en 1951, le premier prix du reportage, en 1952, le prix de la meilleure nouvelle littéraire, en 1953, le prix Brading de la meilleure suggestion publicitaire, en 1955, le cinquième prix du meilleur journal, en 1960 le prix de la meilleure page artistique et le deuxième prix du meilleur reportage, et enfin, cette année, dans la catégorie des tirages de 3,000 et moins, la plus nombreuse chez

les hebdos ruraux, le troisième prix du meilleur journal.

Evidemment, nous savons qu'il reste beaucoup à faire. Nous avons un programme d'améliorations sur le métier. Nous voulons améliorer la présentation de notre journal, dans l'esprit de modernisation qui souffle sur la presse de la province. Nous ne manquons pas de suggestions, toutes intéressantes, mais nos lecteurs savent qu'un hebdo n'a pas à sa disposition tous les moyens financiers dont il aurait besoin pour transformer radicalement sa présentation. Dans le cadre des moyens dont nous disposons et surtout avec la collaboration grandissante de nos commanditaires, nous espérons apporter prochainement toute une série de transformations notables.

Nous voulons aussi profiter de cette occasion pour remercier nos fidèles lecteurs dont le nombre s'accroît sans cesse — il a augmenté de 500 depuis un an — de leur soutien et de leur intérêt. C'est pour eux, pour donner une digne représentation à notre district qui mérite de faire entendre sa voix, que nous continuerons de multiplier les efforts qui valent, presque tous les ans, à notre journal, de figurer au palmarès des meilleurs hebdos de la province.

Inscription sans précédent à la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval

C'est mardi le 12 septembre qu'a eu lieu l'inscription des étudiants à la Faculté d'Agriculture et à l'École Supérieure des



M. Gus Gallant de Charlottetown, qui est plongeur pour la compagnie des Chemins de Fer Nationaux, montre au jeune pêcheur, Blaine MacDonald, le homard qu'il vient de pêcher. Cette photo fut prise à Borden, L.-P.-E., où le chemin de fer à cet été organisé à l'intention de six de ses employés un cours visant à la formation de plongeurs. Ce cours avait pour but de permettre aux employés d'exercer leurs divers métiers sous l'eau et de faire l'inspection de structures sous-marines, telles que quais, terminus, vaisseaux, butées de ponts, etc. On a dû à regret remettre à l'eau ce succulent crustacé, car il est défendu de pêcher le homard par autre moyen que la cage traditionnelle. On reconnaît également sur cette photo Georges Vautour de Moncton, à gauche, et Fulton Stone de Truro.

Pêcheries à Ste-Anne de la Pocatière. L'inscription à l'année académique "61-62" établit un record. C'est la première fois que la Faculté d'Agriculture reçoit un nombre aussi élevé d'étudiants: les cadres sont débordés. Rien de plus nécessaire pour démontrer que la Faculté est en pleine expansion et qu'elle jouit d'une grande considération auprès de ceux qui se destinent à une carrière en agriculture. Malheureusement, on constate que les locaux deviennent trop petits, et le personnel enseignant trop peu nombreux.

A la veille de la reprise des cours, on nous signalait que 43 étudiants étaient inscrits en pré-universitaire; 42 en première année, 24 en deuxième, 23 en troisième et 18 en quatrième, soit un total de 150 étudiants, y compris ceux inscrits à l'École Supérieure des Pêcheries. Parmi ceux qui viennent de l'extérieur de la Province, on en compte de l'Ontario, des Provinces Maritimes, de Haïti, de la Martinique et du Congo.

Tous sont venus ici certains d'acquiescer des connaissances scientifiques qu'ils pourront utiliser plus tard au service de la société. La direction et tous les professeurs de la Faculté d'Agriculture et de l'École des Pêcheries sont heureux de souhaiter la bienvenue à tous ces étudiants et sont confiants que ceux-ci trouveront le milieu idéal à leur formation professionnelle respective.

On en parle, en VILLE...

par Paul Gros d'Aillon

Montmagny aura son échange automatique de téléphone. C'est là une grande nouvelle puisque cette amélioration est attendue avec impatience depuis fort longtemps. L'an dernier, devant la Chambre de Commerce qui avait préparé un mémoire au sujet du service téléphonique, un représentant de la Québec-Téléphone avait donné l'assurance que le nouveau central serait en opération en 1962. La compagnie vient d'informer officiellement la population de la construction imminente du central. Cette nouvelle réjouit profondément les citoyens de Montmagny.

Un vieil ami de la Chambre de Commerce de Montmagny, M. Julien Dumont, ex-président régional de la région Chaudière-Etchemin dont notre groupement local fait parti, a été honoré, dimanche, au congrès provincial tenu à Sept-Iles, du titre d'Administrateur de l'Année. Nous félicitons vivement M. Julien Dumont de l'honneur si mérité qui lui échoit. Il a été l'un des parrains et des tuteurs de la Chambre de Montmagny lors de sa renaissance et il jouit de l'amitié et de l'estime de tous les membres de la Chambre locale.

"La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec a dénoncé en fin de semaine le patronage que les associations libérales de comté exercent à travers la province et les a priées de mettre en pratique ce qu'elles prêchent".

(Le Devoir).... Sans commentaires....

Les participants du Gala de la Coiffure tenu en fin de semaine à Montmagny rivalisaient de charme, de grâce et de beauté. On ne saurait trop féliciter les organisateurs de cette manifestation qui, chaque année, apporte à notre ville un souffle de distinction et d'élégance. Nos félicitations s'adressent particulièrement à M. Giguère, le dévoué président de l'Association des Barbiers et Coiffeuses des comtés de Montmagny, L'Islet et Bellechasse sur qui repose en grande partie le poids de l'organisation de cette manifestation.

Les Chevaliers de Colomb donneront un déjeuner aux "beans" à leurs membres, dimanche le 25 septembre, après la messe de 8.15 hres et cela gratuitement. Donc en foule.....

Les Chevaliers de Colomb organisent des Cours de Secourisme et de Défense Civile à leur salle, située sur la rue Ste-Julie. Une invitation est faite à tous les membres Chevaliers ainsi qu'à leurs amis, même s'ils ne sont pas membres. Les dames et les demoiselles sont cordialement invitées. Ces cours seront donnés à chaque mardi soir et débuteront le mardi 26 septembre à 8h. p.m.

"La Bible vous parle"

Sois indulgent pour les malheureux, ne leur fais pas attendre tes aumônes.

(Eccl 29, 8)

Première séance de la Commission d'Urbanisme de la Ville de Montmagny

La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny a pris l'initiative de convoquer la première réunion de la Commission d'Urbanisme.

Le président de la Société, le notaire Paul Dolan, rappela aux membres de cette Commission les buts que s'était fixés la Société St-Jean-Baptiste en demandant la création d'une telle Commission, soit soulager le travail des membres du Conseil, inciter Montmagny à s'intéresser de plus en plus à l'urbanisme, mettre l'application du règlement de zonage à l'abri de l'intérêt privé, instruire et éduquer la population de Montmagny et, enfin, profiter des lois qui existent pour éliminer les taudis.

A cette première réunion, les membres se choisirent un président, M. Jean-Baptiste Painchaud, vice-président, M. Gérard Corriveau, et un secrétaire, M. Gaston Cloutier.

Le président du Comité, M. Jean-Baptiste Painchaud, remit à chacun des membres une copie du règlement de zonage pour étude.

Il faut noter la présence à cette réunion de l'inspecteur des bâtiments de la Ville de Montmagny, M. Louis Boulet, qui a demandé à la Commission de faire une étude sérieuse du règlement existant pour pouvoir recommander certains amendements essentiels.

Le Choeur Etienne Pascal Taché a repris ses activités mardi soir dernier.

Le bureau de direction pour l'année 1961-62, se compose des personnes suivantes:

Présidente: Mme Julien Côté;
Vice-président: M. Gérard Blais
Secrétaire: M. Léon Montminy;

M. J.-B. Toussaint est élu président

Un manufacturier de meubles de St-Jean Port-Joli, M. Jean-Baptiste Toussaint, a été élu président de l'Association Forestière Rive Sud Inc. au congrès annuel de cette association tenu à la réserve de Parke à St-Alexandre de Kamouraska. M. Hervé Lizotte, ingénieur forestier de Notre-Dame du Lac a été réélu premier vice-président et M. Renaud Gurette, d'Escourt, 2e vice-président. De son côté, M. Edgar Beaulieu de Rivière-du-Loup a été réélu secrétaire-gérant.

Avis

M. et Mme Gustave Nicole, rue St-Pierre à Montmagny, ne seront plus responsables à l'avenir des dettes de leurs enfants.

15-9-2fs.

Trésorière: Mlle Denise Mercier
Bibliothécaire: Mme J. Marois;
Conseillers: Mlle Céline Lebel et M. Gaston Boucher.

Le directeur artistique est le

notaire Paul Dolan.

Au cours de l'année, le Choeur Etienne-Pascal Taché à l'intention de continuer ses pratiques générales, modifiées cependant en ce sens qu'elles donneront priorité à l'enseignement théorique.

Mme Cléophas Guay et M. Rodolphe Fournier ont accepté d'instruire les membres du Choeur des principes musicaux nécessaires à toute bonne chorale.

Mort accidentelle de Carole Fournier

Une fillette, de deux ans, la petite Carole Fournier a été trouvée noyée, dans la rivière du Bras St-Nicolas, à quelques pas seulement de la demeure de ses parents, vers 4 heures 25, samedi après-midi. La fillette que l'on croyait perdue dans les rues avoisinantes a été aperçue accrochée à une branche d'arbre alors même que des recherches se faisaient dans les environs pour la retrouver. Une femme des environs, qui participait aux recherches, vit d'abord une petite main qui apparaissait à la surface des eaux. Elle alerta aussitôt M. André Fortin et ce dernier descendit sur la berge pour recueillir le corps inerte de l'enfant.

La bambine de deux ans avait trompé la surveillance de sa mère et s'était rendue sur le bord de la rivière où elle culbuta apparemment dans les eaux gon-

flées par les pluies récentes. Lorsqu'on la retira son corps se trouvait dans environ 4 pieds d'eau. Un médecin fut mandé sur les lieux et a tenté de la ranimer par tous les moyens. Des agents municipaux de Montmagny ainsi que des policiers de la Sureté provinciale furent dépêchés sur les lieux pendant que la dépouille mortelle était transportée à la morgue Laurent Normand ou le Dr Paul Dupuis tiendra enquête.



ALORS VOUS DEVEZ ÊTRE

Le genre athlète! Fort, sûr de vous, aimant les sports d'extérieur—et si vous écriviez à quelqu'un pendant un safari en Afrique, vous inscrieriez naturellement: ■ L'adresse postale complète et correcte de votre correspondant. ■ Votre propre nom et votre adresse de retour dans le coin supérieur, à gauche. ■ ET LE NUMÉRO DE LA ZONE POSTALE, SI VOUS ÉCRIVEZ À QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, OU VANCOUVER. Aidez-nous à accélérer votre courrier—consultez les pages jaunes de votre annuaire de téléphone pour renseignements postaux complets.



PO-21-21CF

Votre tirelire est **VIDE?**

Vous pouvez emprunter de l'argent chez...

Jusqu'à \$2,500.00

...et davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

51, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 1375



Travail garanti

voiture accidentée sera remise à neuf.

DEBOSSAGE, PEINTURE
VENTE D'AUTOS USAGÉES
ESSENCE SUPERTEST

Jean-Marc VALOIS TEL.: 1365
MONTMAGNY

entrée ouest de la ville — Route Trans-Canada



Restaurant STE-MARIE

Spécialités:

Steak — Bar-B-Cue —
Smoked Meat
Cuisine Canadienne authentique
Crème Glacée Molle

L. Bernatchez, prop.

Rte Trans-Canada, Montmagny, Tél.: 742w

Jean-Paul Bouchard

ENTREPRENEUR

PEINTRE — DECORATEUR

Sablage de Planchers

Tapiserie

TEL.: 406

22, 3e Avenue

MONTMAGNY

BOUCHERIE — EPICERIE

MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811

à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

"Augmentez vos revenus en obtenant de meilleurs intérêts sur vos épargnes et achetez des obligations religieuses, municipales ou scolaires".

Jacques Gaudreau

18, rue Collin — Tél.: 778-w — Montmagny

L. G. Beaubien & Cie Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

70, rue St-Pierre

Québec

Spécialités:

Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air



Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

Case Postale: 11 — 98 rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 340

PROUVEZ LE MIEUX est le synonyme de LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DETAIL

Bois - matériaux de construction en général
Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapiserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".

Fêtes religieuses...

(Suite de la page 1)

le Christ lui-même... en lui, vous aussi, vous êtes intégrés à la construction pour devenir une demeure de Dieu dans l'Esprit". (Ephésiens 2, 20-22). "Notre-Seigneur Jésus-Christ est une pierre vivante, précieuse aux yeux de Dieu. Elle est devenue pierre d'angle. Ou l'on y adhère par la foi, l'espérance et l'amour. Alors nous bâtissons, chacun pour son compte et à partir de cette pierre, la sainte Eglise de Dieu, la Jérusalem du ciel. Ou l'on vient s'y heurter. Alors on est brisé, on est rejeté comme ces pierres défectueuses et inutiles. Notre-Seigneur est la première pierre et, en un sens, l'unique. Toutes les autres en sont tirées: pour l'Eglise universelle, saint Pierre et ses successeurs, les souverains pontifes; pour les Eglises particulières et locales, pour les apôtres et leurs successeurs, les évêques. Les fidèles eux-mêmes sont "comme des pierres vivantes" (1 Pierre 2,4), intégrées elles aussi à la construction.

Cette Eglise de Ste-Anne de la Pocatière doit rendre un témoignage public de son attachement, à Jésus-Christ par la prédication de son clergé, par les instructions des pères et mères, des instituteurs et institutrices, par les exhortations de ses apôtres de l'Action Catholique. Elle doit témoigner plus encore par l'exemple de sa vie "en toute humilité, douceur et patience, supportez-vous les uns les autres avec charité; appliquez-vous à conserver l'unité de l'Esprit par ce lien qu'est la paix" (Ephes. 4, 2-3). Enfin, cette Eglise si chère à nos coeurs, doit en s'unissant à Jésus-Christ, chanter les louanges de Dieu. En cette messe pontificale, toute l'Eglise de Ste-Anne est rassemblée. Par la voix de leur chef laïcs et clercs font monter vers Dieu l'hommage de leur gratitude. Ils le prient également ce Père des miséricordes de se rappeler dans son immense bonté, son serviteur, notre évêque, ses serviteurs et servantes qui l'entourent, ceux aussi, prêtres et

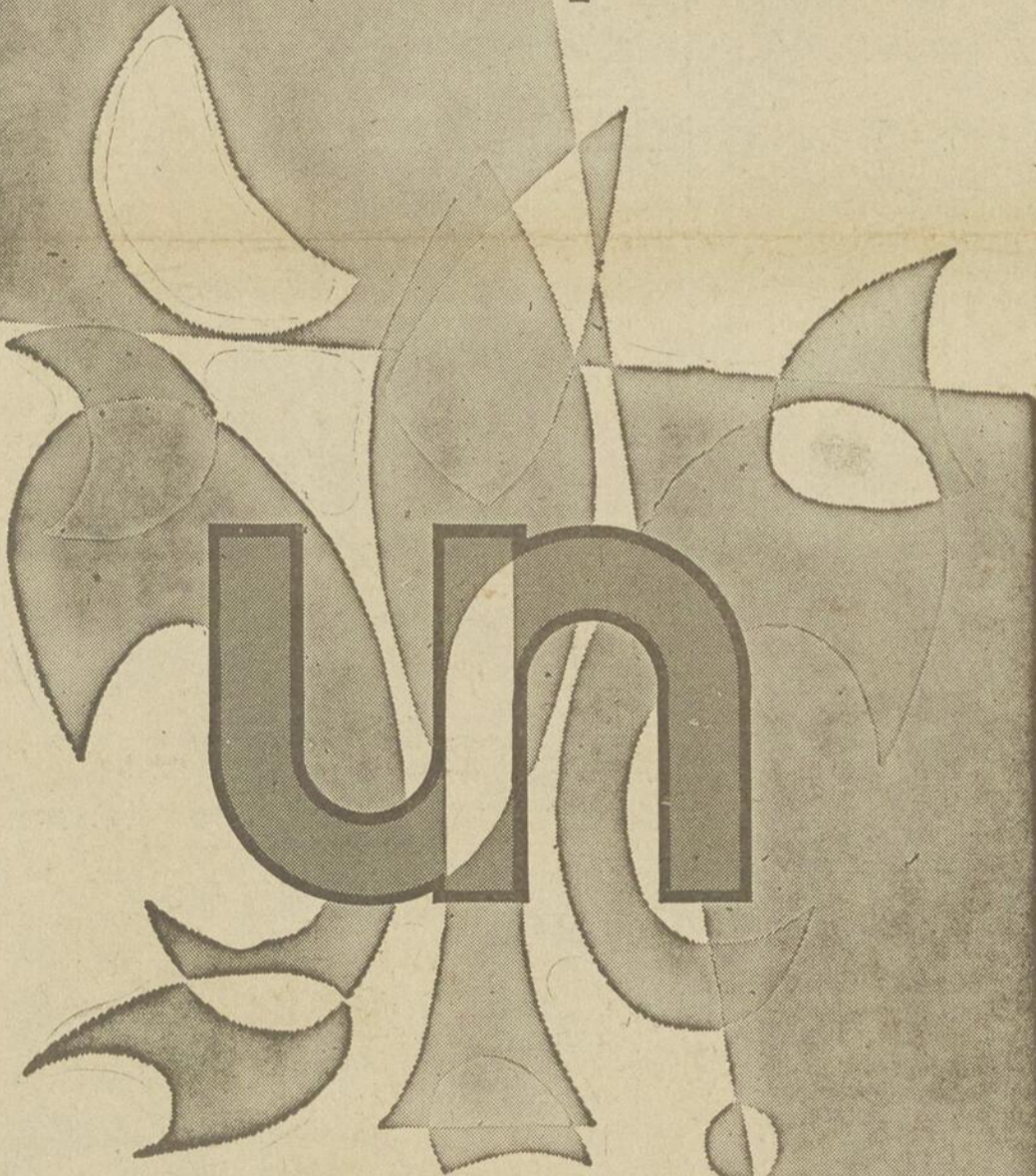
laïcs, qui sont partis avant nous et pour qui l'Eglise de Ste-Anne fut la même bien-aimée et féconde".

Les ministres de la messe pontificale: Prêtre assistant: Mgr Alphonse Fortin, P.A., Diacres assistants: Mgr Painchaud, P.D., curé de Montmagny; M. le chan. Charles DuMais, curé de la cathédrale; Diacre d'office: l'abbé Adrien Bernier, aumônier à l'Hôtel-Dieu de Montmagny; sous diacre: M. l'abbé Maurice Langlais. Maîtres de cérémonies: MM. les abbés Gérard Beaudoin et Antonio Castonguay. Le chant a été exécuté par la chorale paroissiale, sous la direction de M. Rosaire Lévesque.

On remarquait au chœur, la présence de S. E. Mgr Chs-Omer Garant, auxiliaire à Québec, représentant de S. E. Mgr Maurice Roy; S. E. Mgr Marius Paré, évêque de Chicoutimi; S. E. Mgr J.-Marie Fortier, évêque auxiliaire à Ste-Anne; Mgr Jules Rancourt, curé de St-Patrice; Mgr Joseph Diamant, principal à l'école normale de St-Pascal; M. le chan. Fernand Viel, procu-

(Suite à la page 12)

sauvons québec



**congrès de l'union nationale
les 21, 22, et 23 septembre 1961**

le **23**

suivez sur votre écran de tv
les manifestations publiques:

à 10 hres p.m.

discours des candidats
discours du nouveau chef

SERVEZ CE QU'IL y a de MIEUX et ECONOMISEZ!

JULES ROY

Epicier - Licencié - Boucher
Viandes de Choix

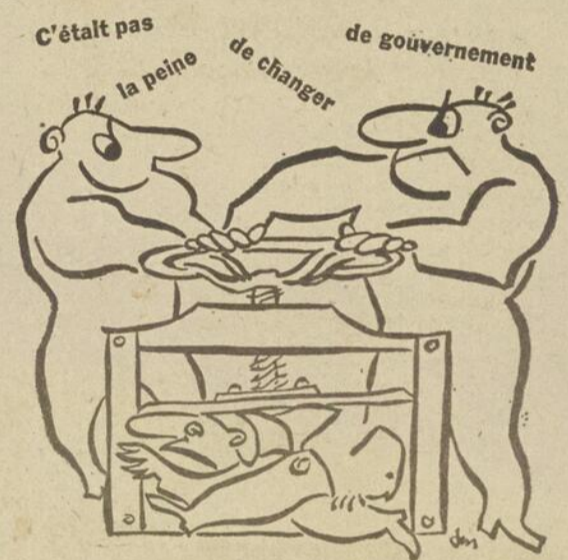
NOS SPECIAUX: Poitrines et cuisses de poulet
Steers de l'Ouest et Boeuf local

TEL.: 869

41, Rue St-Louis Montmagny

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAR

paroles de la chanson



de l'union nationale

Depuis un an, Baptiste attend
Des Libéraux un meilleur temps.
Courbant sous le poids des impôts,
Il cherche en vain le renouveau.
Sous le nouveau régime tout change,
Pourtant ne vous y fiez pas.
Le Gouvernement vous arrange,
Baptiste sent qu'on le dépouillera.

Voilà pourquoi Baptist' proclame:

C'était pas la peine,

C'était pas la peine,

Non pas la peine assurément

De changer de gouvernement.

Québec avant que tu ne râles,
Réveille-toi, dis-toi bien haut:

"Y'a vraiment qu'l'Union Nationale
Pour gérer les biens provinciaux".

Ceux qui vivent ce sont ceux qui luttent,
Nous travaillons dans ce dessein.

Ensemble préparons la chute
Des Libéraux, v'la leur destin.

Voilà pourquoi Baptist' proclame:

C'était pas la peine,

C'était pas la peine,

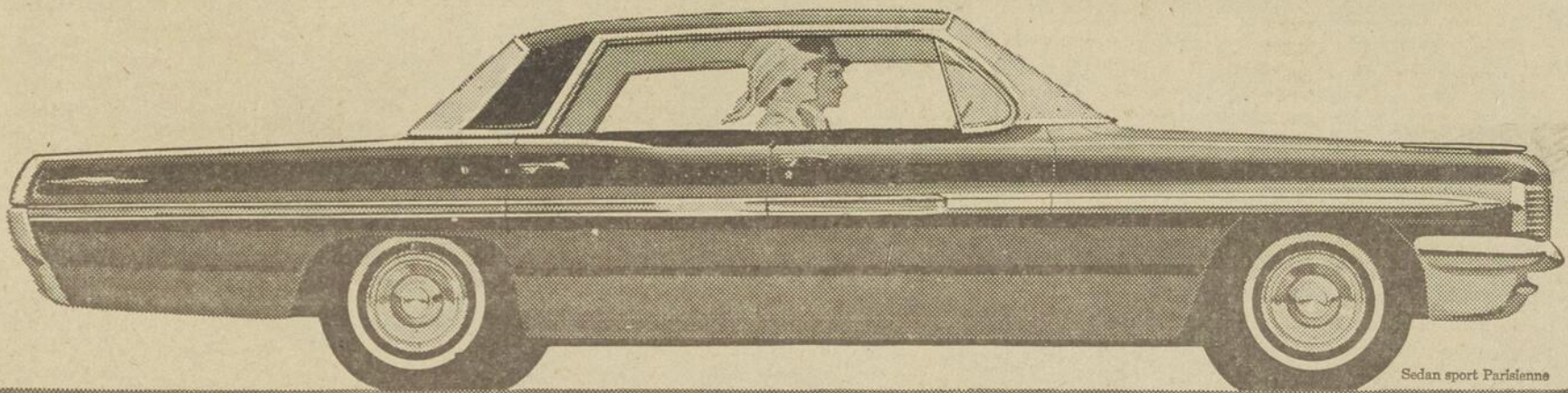
Non pas la peine assurément

De changer de gouvernement.

LA PONTIAC 62

**VIVE
SPACIEUSE
ET
TOUT "ALLANT"**

La plus "allante", la plus souple, la plus altière. La Pontiac 62 est d'une grâce sans précédent. Sa silhouette hardie et originale se reconnaît de loin à sa double grille et à ses feux arrière en arc aux lignes sobres. Vous serez fier et satisfait de votre Pontiac 62.

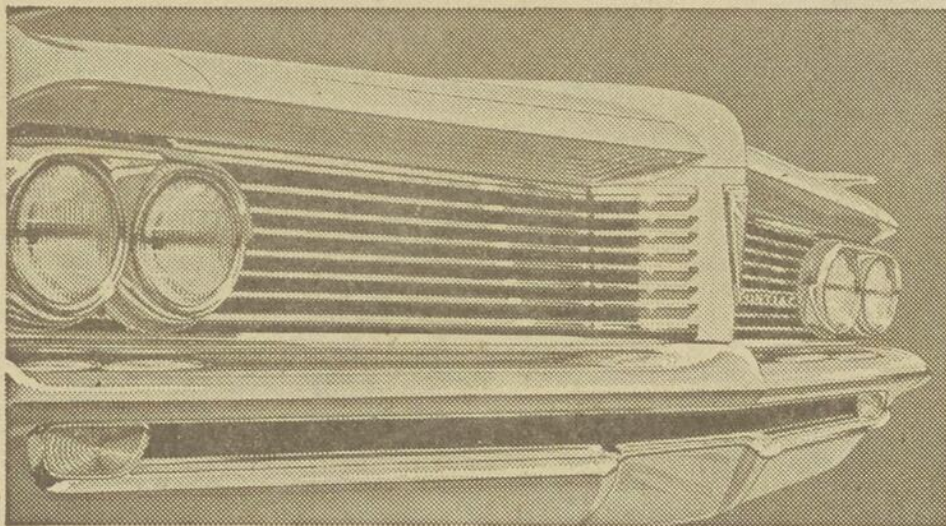


Sedan sport Parisienne

PARISIENNE

La voiture idéale pour les automobilistes qui recherchent la perfection. L'une des plus vives et des plus luxueuses voitures qui soient, la Parisienne est

originale jusque dans les moindres détails. Et la beauté remarquable de la Pontiac est protégée par le fameux fini Magic-Mirror dur comme le diamant.

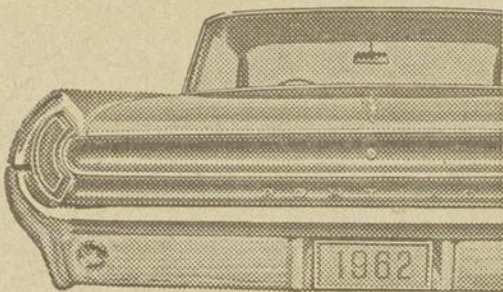


Sedan Laurentian 4 portes

LAURENTIAN

Toutes les caractéristiques traditionnelles de la Pontiac: tenue de route impeccable, silence complet, direction ultra-douce, lignes élégantes, allure racée. La Laurentian est partout synonyme de confort et bon goût.

Les nouveaux feux arrière soulignent les lignes impeccables de la Pontiac 1962



8 GRANDES SÉRIES
32 MERVEILLEUX
MODÈLES

- ☆ Tempest
- ☆ Strato-Chief
- ☆ Laurentian
- ☆ Parisienne
- ☆ Catalina
- ☆ Star Chief
- ☆ Bonneville
- ☆ Grand Prix



Sedan Strato-Chief 4 portes

STRATO-CHIEF

Une ligne nouvelle qui en impose, une voiture offrant toutes les caractéristiques avantageuses qui feront de la Pontiac la préférée des automobilistes soucieux d'économie. Pourquoi vous contenter d'envier les propriétaires de Pontiac quand il est si facile d'avoir une Strato-Chief?

LA PLUS
ALLANTE!

LA PLUS
SOUPLE

LA PLUS
ALTIÈRE

PONTIAC

P-162DF

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC AUJOURD'HUI LE 21 SEPTEMBRE

Peu de dans blanc moyennant supplément

BEDARD AUTOMOBILES LIMITEE

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTAGNY

UNITE SANITAIRE

Principales activités

Lundi 25 septembre

Berthier

2 hrs: Ecoles rurales.

2 1/2 hrs: Clinique de bébés.

Mardi 26 septembre

Cap St-Ignace

Avant-midi: Immunisation: Ecoles Gamache, Chanoine Gagnon, Mathieu, Guimont, Bernier, Beaubien, Des Quatres Chemins et Chauvigny.

Mercredi 27 septembre

St-François

A.M.: Ecoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés.

Jeudi 28 septembre

Ecoles Rocher Noir et Bras

A.M.: Immunisation.

Unité Sanitaire

2 hrs à 4: Clinique de bébés.

Vendredi 29 septembre

Ste-Lucie

A.M.: Ecoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés.

Dr Gilles Dionne, M.D.

Cartes d'Affaires

Docteur Fernand Lizotte, M.D.

Ex-interne de l'hôpital Jeffery Hale

Heures de bureau:

Hôpital, de 9 heures à 12 a.m., tous les jours

Résidence, tous les jours sur demande.

Le soir sur demande également.

ASSURANCES

"La Laurentienne"
Assurance sur la vie
Jean-Marie PROULX

Feu, Automobiles,
Responsabilités, Accident
HEBERT et PROULX

MONTMAGNY

TEL.: 1001

J. O. Blouin

Courtier en douanes, à la disposition
des exportateurs et importateurs

76, St-Jean-Baptiste
Tél.: 830

Montmagny
C.P. 244

Laurent Normand
Directeur de Funérailles

SERVICE JOUR ET NUIT
d'ambulance et corbillard
Cadillac.

26, rue St-Louis — Tél.: 545
MONTMAGNY

RENE SAMSON

Entrepreneur-Electricien
Vente d'acc. électriques

Rue St-Jean-Baptiste

Tél. 209 Montmagny

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres
en électricité

ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
87, rue Ste-Brigitte-Nord
Tél.: 1084 Montmagny

Viateur CARON, Enr

- Accessoires d'autos
- Articles de sport
- Articles de maison
- Peinture Flo-Gloze

500, Trans-Canada,
Téléphone: 1101
Montmagny

Gilbert Manseau

INGENIEUR-CONSEIL

L'ISLET,

P. Qué.

ROBERT DESPRES

INGENIEUR-CONSEIL

Bureau à Lévis
61 Déziel — Lévis
Tél.: 837-2823

Bureau à Montmagny
36, de la Fabrique
Tél.: 1357

Assemblée générale

L'Assemblée générale de la Légion Canadienne aura lieu vendredi le 29 septembre à 8 hres p.m. Tous les vétérans sont priés d'y assister. Les questions de la plus haute importance seront discutées.

La Légion Canadienne aurait besoin d'un cantinier, de préférence un vétéran qui est sans travail. Ceux qui sont intéressés, veuillez donner votre nom au président.

Les principaux perfectionnements qu'on apportera aux voitures d'ici 1980 auront trait aux moteurs, boîtes de vitesses, directions et suspensions, et amélioreront l'économie d'utilisation, la commodité, la sécurité et le confort, disent les laboratoires de recherche General Motors.

MIDGET
AU
CHOCOLAT

UNE RECETTE EXCLUSIVE
LES MEILLEURS INGREDIENTS
UNE FOURNEE D'EXPERTS

VOILA POURQUOI
LES BISCUITS
MIDGET AU CHOCOLAT
sont délicieux.



BIEN MEILLEUR

BISCUITS
MONTMAGNY INC.

Montmagny Québec

VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

CINEMA LAFONTAINE

Dim. Lundi, Mardi

24, 25, 26 septembre

VALLEE DE LA
POUDRE

Glenn Ford, S. MacLaine

Mer., Jeudi, Ven., Sam.

27, 28, 29, 30 septembre

PAIN, AMOUR,
AINSI-SOIT-IL
Sophia Loren, V. DeSica

—aussi—

5 SECONDES A VIVRE

Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste

20, de la Gare - Tél: 293
MONTMAGNY

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Tél.: LA 5-4955

71, rue St-Pierre

Case Postale 97, Haute-Ville

QUEBEC 4.

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,

AVOCAT

Côte de la Montagne,
QUEBEC

Tél.: LA 5-7195
Rés.: OL 3-1144

"Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES

Bertrand Caron, C.A.

Guy Renaud, C.A.

Régent Gagnon, C.A.

Lionel Corriveau, C.A.

Berchmans Chénard, C.A.

Gérard Lapointe, C.A.

Raymond Madore, C.A.

86, rue de la Gare — Montmagny — Tél.: 1003
Bureaux, Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

Jean-Paul
CLOUTIER

B.A.

Licencié en
Sciences commerciales

Maurice
CLOUTIER

B.A., LL.L.

Notaire

Gaston
CLOUTIER

Courtier
d'Assurances

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montminy

Cté de Montmagny,

P.Qué.

Alex. Chouinard, C.R.

— Avocat —

60 rue St-Louis - Tél.: 48

MONTMAGNY

Denis PLANTE

NOTAIRE

Cessionnaire du Greffe
Louis Pelletier

32, rue St-Thomas

Tél.: 42 C.P. 209

Montmagny, P.Q.

Rés. Manoir des Erables

Marcel Ruelland

DIRECTEUR DE
FUNERAILLES

Ambulance et corbillard
CADILLAC

SERVICE JOUR ET NUIT

Tél.: 363, rue de la Fabrique

MARINEAU et
MERCIER
AVOCATS

63, de la Gare — Tél.: 194

Montmagny

Gonzague BELANGER

B. A. LL. L.
NOTAIRE

Tél. bur.: 592 - Rés.: 767
2 rue St-Jean-Baptiste
Montmagny

Tél. Bur.: 1183 - Rés.: 631

Denis GOBEIL, LL. L.
AVOCAT

34, rue de la Gare
Montmagny

Me Jules PARE, C.R.

AVOCAT-PROCUREUR

Edifice Banque Provinciale
Rue St-Thomas,
MONTMAGNY, P.Q.
Tél.: 954

Dr ANTOINE Fiset

Médecine générale
&
Obstétrique

9, rue Ste-Julie
Tél: 463 — MONTMAGNY

Toutes les nouvelles de Cap St-Ignace

A noter

Dimanche, le 1er octobre à la salle paroissiale, il y aura un buffet froid suivi à huit heures trente d'un récital donné par Mlle Monique Miville Descrènes dont la réputation n'est plus à faire auprès des gens qui habitent aussi près de chez elle. Ses compositions et sa voix chaude savent charmer tous ceux qui l'entendent.

L'entrée sera d'un dollar et demi pour ceux qui prendront part au souper et de cinquante sous, je crois pour ceux qui n'assisteront qu'au tour de chant.

L'endroit où vous pourrez vous procurer des cartes d'admission vous sera mentionné la semaine prochaine. Le tout est au profit du terrain de jeux.

Dimanche souper aux fèves au lard

Il y aura Danses Récréatives à 8.30 hres à la salle paroissiale, pour les personnes âgées de 14 ans et plus. Le prix d'entrée sera aussi minime que 25 sous.

Venez avec l'intention de vous amuser, avec un esprit gaie et nous vous promettons de ne

pas vous décevoir.

Le succès de ces soirées dépend pour une bonne part de l'enthousiasme des participants, vous savez.

Nous vous attendons.

N'oubliez pas votre rendez-vous, samedi, 8.30 hres. à la salle paroissiale.

Samedi: danses récréatives

L'Association sportive organise à leur profit un souper aux "Beans" dimanche à 6.30 hres lequel sera suivi de danses carées.

L'invitation est lancée à tous. Les places sont cependant restreintes. Nous demandons aux

intéressés de se rendre assez tôt sur le terrain.

Toutefois, ceux qui ne pourront participer au souper se rattraperont et auront du plaisir pendant la soirée de danses canadiennes.

Donc à dimanche soir à la Station.

Les Potins de St-Jean-Port-Joli

VA ET VIENT

Mlle Gilberte Poitras passe quelques temps chez sa soeur Pauline, en Ontario.

M. Maurice Langlois assiste également au Congrès comme délégué de St-Jean.

M. et Mme Dolland Dubé et leurs enfants étaient de passage dimanche à Granby, les invités de M. et Mme Roger Charnard.

M. Paul Henri Lapointe employé du CNR à Charny était de passage à St-Jean en fin de semaine.

Mme Denis Pelletier et ses enfants passe la fin de semaine à St-Jean.

Le Dr et Mme Fernand Lizotte étaient de passage à Québec à l'occasion de l'ouverture du Congrès de L'Union Nationale.

M. et Jean-Paul Bourdeau était de passage à Québec dernièrement.

VU ET ENTENDU

Les pompiers de St-Jean ont été combattre un incendie à St-Damase.

Que le régime qui sévit actuellement fait des heureux; mais aussi beaucoup de grincheux.

Les équipes de quilles féminines vont commencer bientôt leurs activités.

L'on fait actuellement des réparations à l'extérieur du Centre Paroissial. Cette couche de peinture n'est certainement du luxe pour notre Centre.

Les travaux du nouveau cimetièrre sont commencés.

Que ceux qui donnent le plus à la messe le dimanche se couchent à bonne heure.

Certains camions et automobilistes prennent plaisir à vouloir prendre leurs ailes dans le village de St-Jean.

Que les ménagères sont tanées de coloré la margarine.

Et sur ce je m'en vais à ma randonnée matinale. A la semaine prochaine...

Des débits clandestins font paraître-il de bonnes affaires.

Le TIRAILLEUR.

Réflexion

L'automne est bientôt à nos portes. Les jours froids de ces temps derniers feront-ils regretter le doux été '61 qui agonise?

Il ne faut pas, il ne faut jamais regretter quoi que ce soit. Il faut seulement se rappeler les délicieux moments écoulés et les conserver dans la boîte aux souvenirs.

Et puis l'automne est une saison bien jolie. Il est riche et coloré avant de devenir dépouillé et morne, pas vrai?... Restons donc optimiste.

Et sur cet à côté qui n'a rien d'une nouvelle ou d'une annonce, je vous dis aurevoir et à la semaine prochaine.

MARCO.

Spécialiste

Bureau à Montmagny:
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles
Nez, Gorge,
449, 3e Avenue — Québec

Dr. JEAN POITRAS
CHIRURGIEN-DENTISTE

Edifice Banque Provinciale
9, rue St-Jean-Baptiste
Montmagny TEL: 1584

JE SUIS UN DE
VOS VOISINS



L'assurance-vie
est ma profession

Puis-je vous être utile?

LS-P. FORTIN

Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

Matériaux de construction

A L'ISLETVILLE ET A MONTMAGNY

JOS. PROULX

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINEES FIBRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny — 4 rue du Peuple — L'Isletville
Tél.: 85w Champlain: 7-5262

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons
ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

Syndicat du Meuble Enr.

Raymond Ouellet, Prop.

Posage et vente, tapis, tuiles, prélaris.
Vente appareils électriques, meubles.

Tél.: 1440 — 49 rue St-Louis
C.P. 448 — MONTMAGNY

Sur les ondes de CKBM

Du lundi au vendredi

à

6.15 p.m.

Ne manquez pas d'écouter
le

Radio-Journal DOW

Une présentation de la

Brasserie Dow Ltée

DIMINUEZ VOS FRAIS D'ALIMENTATION

Faites vos achats chez

Rolland MORIN

EPICIER - BOUCHER LICENCIE

VIANDES DE PREMIER CHOIX

12, 2e Avenue, Montmagny
LIVRAISON A DOMICILE

TEL.: 563

Au Salon du Meuble de Montmagny Enr.

60, rue de la Gare,

Tél.: 1359

Le client
qui veut
économiser
achète au

Vous obtenez:
La meilleure qualité
Le meilleur service
Les prix les plus bas

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

Généalogie

Les Familles Thivierge

(Deuxième période, 1720-1960)

"Essais généalogiques" par Ulric Casault, S. G. C-F.

Les enfants de NICOLAS THIVIERGE et de Charlotte Fournier furent: 1—Jacques, né en 1727 et marié en 1752 à Claire Morin à St-François de Montmagny; en deuxième noce à Josette Guillemette en 1772 et s'établit à Berthier en Bas; 2—Marie-Charlotte née en 1727 et marié en 1747 à Pierre Colin et décédée en 1758; 3—Nicolas-Louis né en 1728, décédé en 1733; 4—Nicolas né en 1730, décédé en 1742; 5—Marie-Madeleine née en 1732; 6—Hélène mariée à François Côté; 7—Jean-Baptiste, né en 1734; 8—Elizabeth née en 1736 et marié en 1767 à Joseph-Gaulin; 9—Marie-Anne née en 1738; 10—Marthe-Angélique née en 1740 et mariée en 1771 à Denis Coquillier; 11—François né en 1743 et marié en 1773 à Marie-Louise Michon à St-Thomas. FRANCOIS THIVIERGE (trisauleul) né à St-Thomas en 1743 et marié à Marie-Louise Michon en 1773. Son épouse était née en 1751. Je trouve ce passage dans "Notes historiques sur St-Thomas de Montmagny" et qui rappelle les us et coutume d'autrefois: "Pour le banc de feu M. Maisonbasse, curé, adjudé à François Thivierge pour 77 livres le 20 mai 1781".

FRANCOIS THIVIERGE (bisauleul) Il est né le 3 avril 1789 et se maria à sa cousine Louise-Thèle Bélanger le 18 janvier 1814. Six enfants naquirent de cette union: Joseph, l'aîné, mon grand-père, demeura à St-Thomas sur le bien paternel; Baptiste qui s'en alla très jeune aux Etats-Unis; François se maria et eut quatre enfants; Louis se noya accidentellement à Sayabec âgé de 18 ans; Paul et Madeleine dont on a aucun renseignement.

JOSEPH THIVIERGE (grand-père) fils aîné de François Thivierge est né à St-Thomas de Montmagny le 18 mars 1817 et se maria à Sophronie Proulx de St-Pierre; il décédait le 27 octobre 1887; ma grand-mère le 10 avril 1904. Ils furent les heureux parents d'une nombreuse famille de dix-sept enfants. Les survivants en 1909 sont: Délia, Lumina, Marie-Louise, Victoria (ma mère) Cicéron, Godfroid, Edmond, Aurélie, Amédée et Amabylis. Permettez-moi de m'attarder davantage sur la famille de ma chère mère.

DELIA THIVIERGE naquit à St-Thomas de Montmagny le 15 janvier 1849 et vécut toute sa vie dans la maison paternelle et mourut célibataire le 31 mai 1928 âgée de 79 ans.

LUMINA THIVIERGE (Mme Georges Fournier) Elle est née le 9 novembre 1851 et se maria le 1 juillet 1876 et mourut le 3 février 1937, âgée de 86 ans. Sept enfants naquirent de ce mariage: Maria, Fortunat, Eugène, Alexandre, Alma, Joseph et Arthur. Tous demeurent à Montmagny. L'oncle Georges Fournier naquit le 23 avril 1842. Il s'engagea en 1870 dans le contingent des zouaves pontificaux canadiens qui alla à Rome défendre la papauté. C'est avec une réelle satisfaction qu'il nous parlait du beau ciel d'Italie et des beaux monuments de Rome. Il fut toujours un cultivateur convaincu. Il mourut le 21 janvier 1922 à l'âge de 80 ans.

(A suivre)

"Essais généalogiques" par Ulric Casault, Société généalogique canadienne-française. Cap de la Madeleine, avril 1961 Pensée: Honorons nos aïeux, ces braves paysans, qui traquèrent les premiers sillons dans nos champs et nos aïeules, leur vaillante compagne, qui fécondèrent notre race tout en luttant pour la conservation de notre religion et de notre langue.

U. C.

Socscription...

(suite de la page 1)

Lizotte, Edmond Dionne, St-Jean Port-Joli; Armand Bois, maire de Ville Les Saules, Québec; Edouard Fortin, St-Aubert; Jean-Paul Kirouac, L'Islet; Roland Martin, Ste-Anne de la Pocatière, secrétaire de la souscription.

Trois souscripteurs, séance tenante, donnaient la jolte somme de \$600.00. Et comme le disait M. l'abbé Gaétan Guilmont, "pour atteindre \$7,000.00 chez les 83 résidents des Pelles, il faut une moyenne de \$100.00 par chalet. Il s'agit d'une souscription formidable". Mais on sait que les résidents des Pelles prouvaient encore récemment leur grande générosité en se classant les premiers et haut la main lors d'une souscription en faveur de leur

Nouvel...

(suite de la page 1)

Ces développements nécessitent de la part de Québec-Téléphone des dépenses d'environ un million de dollars réparties dans la région de Montmagny; ce chiffre comprend le coût du nouvel édifice, l'équipement automatique, les systèmes multiples et câbles. Ces déboursés sont dus à l'expansion rapide du réseau de la Compagnie et à la modernisation constante de l'outillage.

Au 31 décembre 1960, ses immobilisations totalisaient un peu plus de \$35,550,000., soit 19.7 fois le chiffre d'il y a quinze ans. Au cours de la dernière année 1960, Québec-Téléphone a déboursé \$6,750,000., en nouvelles constructions et \$4,500,000. en frais d'opération. C'est donc une contribution de \$11,250,000 à l'activité économique du territoire desservi par la Compagnie, un apport substantiel à sa prospérité, d'autant plus que ces budgets ne reflètent aucunement sur les tarifs téléphoniques, ces derniers étant uniformes pour toute la province. Au point de vue technique, ces améliorations placent le réseau de Québec-Téléphone à l'avant garde des derniers perfectionnements dans l'art de la téléphonie.

Ainsi en ce qui concerne Montmagny, les développements techniques en cours pour 1961 marquent un grand pas dans l'histoire des communications de cette région et l'intègrent dans le système canadien de la signalisation interurbaine.

desservant.

Un terrain a déjà été mis généreusement à la disposition de la Corporation Episcopale de Ste-Anne de la Pocatière, terrain situé près de l'écluse, pour la construction de cette future chapelle. MM. les syndics jugeront de l'excellence de sa situation. Les résidents des Pelles n'ont plus qu'à se cotiser s'ils veulent avoir une chapelle dans ce coin enchanteur. Déjà plusieurs de leurs amis ont tenu à leur prêter main forte dans cette souscription formidable.

LE CHEF DE FAMILLE

est conscient de ses responsabilités envers sa famille. Il détient donc un programme d'assurance-vie Sun Life spécifiquement conçu pour prendre soin de son épouse et de ses enfants.

René Adam

Tél.: CH 7-5124

L'Islet

P.Q.

Je représente la Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada. Nos plans modernes peuvent être adaptés à vos propres besoins. Putez-vous l'occasion de vous exposer quelques-uns de ces plans? Sans obligation, évidemment.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Annonces classifiées

A VENDRE

Tuyaux en fonte 4 pouces. Valeur \$1.11, au prix spécial de \$0.79 le pied

Aussi tuyaux de cuivre en 60 pieds à .22. Tuyaux de plastic Carlon 1ère qualité avec rayures blanches.

Appareils Domestiques Enr.
Tél.: 141 J.N.O.

A VENDRE

Portes pliantes brunes, beiges grises, blanches. 32 pouces, 38 pouces, 48 pouces, à partir de \$12.95. Aussi tringles à rideaux de 13 po. à 222 po.

Appareils Domestiques Enr.
127, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 141 — Montmagny.
J.N.O.

LOGEMENT A LOUER

Logement à louer non loin de la Coopérative, 2e Rue. S'adresser: Jos. Côté, Tél.: 890.

22-9-1fs.

"SI VOUS AIMEZ LA VENTE, VOICI VORE CHANCE. 225 nécessités quotidiennes vendues à 45% de commission vous rapporteront jusqu'à \$85. par semaine, \$20. requis, remboursé si vous ne réussissez pas. Trois spéciaux chaque mois - primes. JITO, grandeur 600-16. S'adresser: J.M. Coulombe, Rivière-du-Sud, Tél.: 400-s-11.

22-9-1fs.

YATCH A VENDRE

Un très beau yatch de 22 pieds de long, genre Cruiser, avec cabine, moteur import. A l'état neuf. S'adresser à: Tél.: 714w, Montmagny.

15-9-3fs.

A LOUER

Logement de 5 pièces, chauffé. S'adresser: Léandre Morin, rue Ste-Brigitte, Montmagny. Tél.: 1162.

15-9-3fs.

GRATIS

Avec l'achat d'une boîte de peinture blanche, nous vous en donnons une autre gratuite, en couleurs, gallon, pinte, demiard. Appareils Domestiques Enr., 127 rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 141.

A VENDRE

Cadillac - sedan - fleetwood 1954 équipement complet, en très bonne condition. Communiquer au Tél.: 590.

J.N.O.

A VENDRE

Réfrigérateur 8 pieds cubes, usagé, poêles électriques, 110 et 220 volts. S'adresser à: Tél.: 590.

J.N.O.

FEMMES DEMANDEES - Gagnez jusqu'à \$26.00 par semaine en faisant de la couture pendant vos temps libres. Ecrivez à: Bunnys, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ont.

A VENDRE

Scie mécanique Silver-King, radio et tourne disque, trailer, pompe électrique, roue de machine grandeur 600-16. S'adresser: J.M. Coulombe, Rivière-du-Sud, Tél.: 400-s-11.

22-9-1fs.

Commercer un Commerce Rawleigh. Excellente occasion pour occupation permanente et profitable dans Co. Montmagny. Ecrire Rawleigh, Dépt. I-526-29, 4005 Richelieu, Montréal.

LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.



Moins cher qu'ailleurs!

Guy Deschênes

Epicier-Boucher

BOEUF DE L'OUEST - FRUITS ET LEGUMES

RESTAURANT

Nous donnons les Timbres Silver
Stationnement pour 50 automobiles
Route Trans-Canada Montmagny TEL.: 1290

CA NE COUTE RIEN

Pour vendre votre propriété, commerce, ferme, terre à bois, terrain, etc., avons acheteur sérieux.

Si vous voulez vous construire

Nous pouvons vous obtenir

LE PRET MAXIMUM

prévu par la Centrale d'Hypothèque.



SANS AUCUN DEBOURSE

Nous nous occupons aussi de l'escompte provincial

PLANS et DEVIS FOURNIS sur DEMANDE
Prêt sur demande 1ère et 2ième Hypothèque

Les Immeubles Montmagny Enr.

2, Rue St-Magloire Montmagny Tél.: 105
970 Ave. Cartier Québec

AVON

GERANTE DE DISTRICT

Mme Andrée CASAVANT, Montmagny

Vous désirez donner à vos enfants des études complémentaires LES COSMETIQUES AVON offre une opportunité aux mères ambitieuses désirant gagner un revenu additionnel pour aider leur famille. Ecrivez dès maintenant...

Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique

Au service de sa clientèle comme par le passé,
jour et nuit
4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.
Tél.: 1455 et 1456



Nous avons entendu dire

- Que la semaine qui se termine a apporté beaucoup de travail pour notre force constabulaire. □
- Que les quatre vandales, arrêtés dans la nuit du 15 au 16, doivent fournir un cautionnement de \$500.00 chacun et promettre de garder la paix durant deux ans. □
- Que les brigadiers scolaires, malgré leur jeune âge, accomplissent un travail formidable. □
- Qu'avec regrets, LES GAMINS DU RYTHME, devront chercher d'autres cieus pour exercer leurs talents. □
- Que les pêcheurs commencent à affluer au Quai du Large. □
- Que le Manoir Dupuis avait été déclaré Monument historique. □
- Que c'est jeudi prochain que débiteront les cours de chant grégorien à l'Ecole Beaubien. □
- Que la population de Montmagny était cordialement invitée à assister à des cours de secourisme qui seront donnés mardi prochain par la Défense Civile à la Salle des Chevaliers de Colomb. □
- Que Roger Marie avait frappé son 59ième coups de circuit. □
- Qu'il y avait eu une très belle soirée, hier soir au Centre Civique organisée par le Club de Chasse et Pêche de Montmagny, L'Islet. M. Lemieux, biologiste, a parlé des grandes oies blanches et il y eu projection de films sur la chasse. La soirée se termina par le tirage de prix de présence. □

Le Choeur Etienne-Pascal Taché a repris ses activités mardi soir dernier

Le bureau de direction pour l'année 1961-62, se compose des personnes suivantes:
 Présidente: Mme Julien Côté;
 Vice-président: M. Gérard Blais
 Secrétaire: M. Léon Montminy;
 Trésorière: Mlle Denise Mercier
 Bibliothécaire: Mme J. Marois;
 Conseillers: Mlle Céline Lebel et M. Gaston Boucher.
 Le directeur artistique est le notaire Paul Dolan.
 Au cours de l'année, le Choeur

Etienne-Pascal Taché à l'intention de continuer ses pratiques générales, modifiées cependant en ce sens qu'elles donneront priorité à l'enseignement théorique.

Mme Cléophas Guay et M. Rodolphe Fournier ont accepté d'instruire les membres du Choeur des principes musicaux nécessaires à toute bonne choral.

Comité des Amis de St-Benoit

Le 14 septembre, à St-Jean Port-Joli avait lieu la fondation du Comité des Amis de St-Benoit du Lac, pour les comités de Montmagny et de L'Islet.
 A cette occasion, ont été formés des comités d'honneur et d'exécutif. Le premier est sous la présidence conjointe de l'hon. André Rousseau, de Me Louis Fortin, M.P., du Dr Laurent Lizotte, M.P.P., et de l'hon' Jos Boulanger. La vice-présidence re-

vient aux préfets des comités, M. Le-Nazaire Pelletier, M. Narcisse Boulanger ainsi que les maires des différentes paroisses.
 Le comité exécutif sera présidé conjointement par le Lr Gérard Plourde, de L'Islet Village, et M. Paul Normandin, de Montmagny, MM. Gaston Verreault et Lionel Coriveau en deviennent les trésoriers et les secrétaires choisis sont MIM. Evariste Normand et Me Yvon Mercier.

L'activité ne manque pas chez la Police Municipale

En plus des traditionnelles sorties pour un feu de cheminée ou bien l'arrestation de gens en état d'ébriété, notre force constabulaire s'est également occupée de sauvetage ainsi que l'arrestation d'un groupe de vandales qui avaient causé pour plus de \$1,000.00 de dommages en divers endroits. Voici un résumé des sorties que nos policiers ont dû effectuer:
Arrestation d'un groupe de tapageurs: Le 14 septembre, le Chef de Police Laurent Couillard, accompagné des agents Marchand et Cloutier, se rendit à la Gare du C.N.R. à Montmagny afin de faire l'arrestation de 7 tapageurs faisant partie d'un groupe de débardeurs se rendant à Halifax. Ceux-ci furent libérés le lendemain et purent regagner leur destination.
Arrestation d'un groupe de vandales: Dans la nuit du 15 au 16 nos agents municipaux firent l'arrestation d'un groupe de jeunes de Montmagny qui ont, tel un ouragan, presque tout brisé sous leur passage, causant ain-

si des dommages de plus de \$1,000., à une trentaine de personnes. En plus de ceci, ils avaient également volé une voiture, avec laquelle ils se rendirent jusqu'à St-Michel puis allèrent la cacher, sur la route déserte, non loin du cimetière.
Ou les deux extrémités du pays se rencontrent:.... Un léger accident s'est produit le 18 septembre, vers 3.15 p.m. alors qu'une voiture de Victoria, Colombie Britannique alla donner dans l'arrière d'une voiture venant du Nouveau Brunswick, à l'inter-

section de la route Trans-Canada et la route du Quai. Il n'y a eu aucun blessé et les dommages causés sont minimes.
Feux de cheminées: Le 19 septembre, les services d'incendies de notre ville, effectuèrent deux sorties, distancées de 5 minutes chacune. La première chez M. Raymond Labrecque, 51ème rue à Montmagny, la seconde dans le foyer occupé par M. Emile Fontaine, rue Ste-Brigitte. Les dommages dans les deux cas sont très minimes.
Etat d'ébriété: Un résidant de Montmagny a été arrêté alors qu'il conduisait son automobile en état d'ébriété et qu'il venait de passer sur un feu rouge. Il a été condamné à \$50.00 d'amendes plus les frais.

Commencement des travaux d'égouts et d'aqueduc au Bon-Conseil le 15 octobre

Lundi soir, les contribuables de la paroisse de St-Thomas, section Bon-Conseil et Chemin du

Cimetière, se réunissaient pour et d'aqueduc de ce secteur.
 Tous les membres présents ont été d'avis que ces travaux commencent au plus tard le 15 octobre prochain, et ont décidé de demander au Conseil de paroisse de faire les démarches nécessaires pour obtenir les privilèges dits "Travaux d'hiver".

Le Conseil de paroisse aura à passer un avis de motion en vue d'ordonner un règlement d'emprunt pour les travaux de ce secteur.
 Il semble bien que des soumissions seront ouvertes incessamment en vue d'effectuer ces travaux.

Quarante brigadiers scolaires a Montmagny

Comme nous l'avions prévu, ces derniers temps, une première brigade scolaire a été formée lundi à l'Ecole Beaubien, sous la direction de M. Laurent Couillard, président du comité de sécurité et de M. Pierre Mercier, propagandiste du ministère provincial des Transports et Communications. Une quarantaine d'élèves agiront comme brigadiers à cette école. Après les constatations de rendement de cette brigade, le comité de sécurité de Montmagny a l'intention d'en organiser d'autres aux différentes éco-

les de la ville.
 La Commission Scolaire avait donné son accord à la formation de cette brigade. Les brigadiers ont reçu gratuitement du Club Automobile de Québec, l'équipement dont ils ont besoin.

Soirée Lacordaire a St-Thomas

Le public est cordialement invité à assister à une autre soirée Lacordaire. Cette soirée aura lieu le 24 septembre à l'Ecole Beaubien. Par cette soirée, le Cercle Lacordaire de St-Thomas de Montmagny, reprend ses activités pour la saison 1961-62.
 Il y aura chant, musique canadienne, raffle, etc. La direction ainsi que tous les membres du Cercle, espèrent que la po-

pulation de Montmagny apportera encore cette année le même support moral que celui apporté durant l'année précédente.
 Donc, pour passer une saine soirée, qu'on se rende à l'Ecole Beaubien à 8 heures, dimanche, le 24 septembre et vous constaterez que:-
 "La vie a encore ses bons moments; Surtout, si vous êtes abstinent."

Téléphone: 72
Robert DAVELUY,
B.A., L.L.L.,
Avocat-Procureur
Rue St-Jean-Baptiste
Montmagny
(Edifice Allard)

A VOTRE SERVICE

M. FOURNIER ENR.
Nettoyeur
 (anciennement Fournier et Frère)

Pour un service plus rapide et un nettoyage impeccable

LE NUMERO DE TELEPHONE 790
 A SIGNALER EST 790

et le livreur de M. Fournier Enr. s'empresse de vous servir

Le plan de nettoyage de M. FOURNIER ENR. est situé au 33 RUE ST-IGNACE, Montmagny.



EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ
à Radio-Canada

CAMILLE DUCHARME

—Il y a, hélas! trente ans, parce que je m'étais tiré avec succès du rôle de composition du témoin dans le Procès de Mary Dugan, au Stella, on me classa à tout jamais dans la catégorie des rôles de composition. Ce qui m'avait fait dire aux metteurs en scène du temps: "Vous verrez! et remarquez bien ce que je vous dis:

quand je parviendrai à la cinquantaine, on me confiera des rôles de jeune premier."

Cette prédiction vient de se réaliser, puisque, cette année, à la reprise des *Belles Histoires des pays d'en haut*, à Radio-Canada, Camille Ducharme, dans son rôle du notaire Lepotiron, se muera en jeune premier. Grignon lui a

rédigé un texte merveilleux au langage de l'amour. Ce rôle lui permettra de faire une cours ardente et passionnée à Angélique (Andrée Basilières).

Conférencier et diseur

Camille Ducharme a fait ses débuts à la radio en 1932, à titre de conférencier à l'Heure provinciale. C'est également lui qui disait, à l'époque, tous les textes poétiques entendus au poste CK AC. Par la suite, il fut de tous les radioromans populaires du temps. Il joua, dans le *Curé du village* de Robert Choquette, le rôle d'Antoine Bellerose. Avec Paul Langlais, il fit tour à tour partie de *Ceux qu'on aime*, dans le rôle d'Alain Dorval, du *Radio-Théâtre Lux* et du *Théâtre chez nous*. On le voit dans les personnages de Lucien Ronald dans *Jeunesse*

dorée et de Fizenzach dans *Fiancée du commando*. Enfin, il a souvent pris part aux émissions de *Radio-Collège* et il a joué tous les marquis de Molière au *Théâtre classique* de Jacques Auger, à Radio-Canada.



Au théâtre

Au théâtre, Camille Ducharme, nous l'avons dit plus haut, a fait ses premières armes au Stella à Montréal. Et il a interprété des rôles de composition qu'il ne dédaignait pas, même s'il eût préféré ceux de jeune premier. Il joua à l'Arcade et à la Comédie de Montréal, où il s'est particulièrement distingué dans *l'Aiglon* et dans *Jeanne d'Arc*. Pour *l'Equipe*, il a campé un M. Brun tout à fait original dans *Marius et Fanny* et, pendant quatre années consécutives, bien qu'il ne chantât pas, il a joué les grands fantaisistes, aux *Variétés lyriques* que dirigeait Charles Goulet.

A la télévision

Dès 1952, à l'avènement de la télévision à Radio-Canada, il joue dans un des premiers télé-théâtres, *le Seigneur de Branqueville*, de Pierre Petel. On le remarque également dans la première série d'émissions de variétés ainsi que dans plusieurs *Théâtres populaires*. Il semble toutefois que ce soit en 1955-56 qu'il ait battu son propre record, en jouant pendant une seule saison, à la télévision, plus de dix rôles différents. Il est de-

La Minute Gaie

Elle — Les hommes les plus intelligents sont très réservés, n'est-ce pas?

Lui — Je ne sais pas, personnellement je ne puis vous renseigner.

Gabriel LANGLAIS.

venu tour à tour muet, poète, Allemand, pasteur, protestant, instituteur qu'on assassine, médecin déguisé en femme, etc. Ce qui lui fait dire: "Et à l'instar de Bob Hope, on ne m'a jamais remis de trophée pour tout cela". Dans la série *Radisson*, il a joué le rôle du gouverneur des Trois-Rivières et, l'an dernier, à l'émission *la Force de l'âge*, il interprétait avec succès celui de Duchesne, l'employé jaloux qui n'avance jamais à rien.

Au cinéma

Camille Ducharme a également été en grande demande au cinéma. A Québec Productions, Paul Langlais lui a confié le rôle du notaire Lepotiron, dans les films *Un homme et son péché* et *Séraphin*. C'est là un rôle qu'il avait hérité de Jean Squire et de Juliani et qu'il a conservé depuis. Toujours pour Québec Productions, il a joué dans *le Curé de village*. Ce fut ensuite *l'Esprit du mal* avec Yves Bigras et *Forbidden Journey*, en anglais, avec Dick Jarvis. Pour le compte de la 20th Century Fox, il a joué dans *The 13th Letter*, aux côtés de Charles Boyer et Linda Darnell, sous la direction du grand cinéaste américain Otto Preminger. Il me confie, à ce propos, qu'il regrette qu'il n'existe pas de cinéma canadien en permanence. Il partage, à ce sujet, l'avis de Claude Jutra.

Projet immédiat

A titre de projet immédiat, il se prépare à son rôle de grand amoureux à la reprise des *Belles Histoires des pays d'en haut*. Et, au théâtre, à compter du 13 octobre, Marcel Gabay lui propose le rôle du chapelain de *Lady Godiva*, pièce qui sera jouée dans une nouvelle salle de la rue St-Denis, à Montréal.

Vie et ambition

Camille Ducharme croit que la vie est merveilleuse et que ce sont parfois les humains qui la gâchent. Son métier lui plaît, et si c'était à recommencer, il l'exercerait de la même façon. Son ambition est double. A la télévision, il caresse celle d'avoir, à la façon de Hitchcock, son émission à lui. Il l'appellerait *le Théâtre de Camille Ducharme*. Il en serait directeur, il y jouerait ses propres pièces et il s'occuperait de la mise en scène. Il aimerait également jouer au moins une fois par année au *Téléthéâtre* de Radio-Canada. Au théâtre, il aimerait faire partie de toutes les troupes de Montréal, parce qu'il considère qu'elles sont toutes excellentes!

La Campagne Annuelle de la
Fédération des Oeuvres aura lieu
DIMANCHE 1^{er} OCTOBRE
dans tout le diocèse de Québec.

OBJECTIF:

\$750,000



partageons

l'an dernier, 63.221
personnes ont bénéficié
des 44 oeuvres de la
fédération, dans tout
le diocèse de Québec.

(une augmentation de
25% sur 1959.)



Un retour attendu: le téléroman de Louis Morisset, *Filles d'Ève*. Cette série reprend l'affiche, le jeudi 28 septembre, à 8 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Vous y retrouverez LUCILLE GAUTHIER, LISE L'HEUREUX, MONIQUE LEPAGE, ANDRÉE LACHAPPELLE et GISÈLE DUFOUR, cinq talentueuses comédiennes, cinq véritables *Filles d'Ève*.

RADIO-CANADA—L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE.

Votre Page Madame



Maman, qu'est-ce qu'on mange à midi?

L'éternelle préoccupation des écoliers sera bien satisfaite si vous servez des Burgers au saumon arrosés de sauce barbecue. Finissez le repas par un beau grand verre de lait froid.
(Service des produits du lait)

Burgers au saumon avec sauce barbecue (6 portions)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 boîte de 16 onces de saumon | 3 c. à table d'oignon haché fin |
| lait | 2/3 tasse de sauce piquante |
| 1 oeuf | (ketchup) |
| 1 tasse de miettes de pain rassis | 2 c. à table de vinaigre |
| 1 c. à table de jus de citron | 1 c. à table de moutarde préparée |
| 1/8 c. à thé de sel | 1 c. à thé de sucre |
| 1/8 c. à thé de poivre | 1 c. à table de sauce Worcestershire |
| 1/3 tasse de beurre | Boulettes au saumon: Egoutter le saumon, conservant le liquide. A- |
| 6 petits pains à hamburgers | |

A L'OCCASION DU CONGRES DE L'UNION NATIONALE

Les femmes de la province de Québec sont invitées d'une façon particulière à assister au congrès général de l'Union Nationale qui sera tenu dans la Vieille Capitale du 21 au 23 septembre, et des dispositions spéciales sont prises pour permettre aux épouses des délégués et aux jeunes filles de bien occuper leurs loisirs.

Il est à noter qu'en plus des réceptions régulières du congrès, buffets, banquets, soirées sociales et autres divertissements, on a organisé pour les femmes une magnifique excursion en bateau sur le fleuve St-Laurent, de 2 hres P.M. à 5 hres P.M., vendredi, le 22 septembre.

Jouter suffisamment de lait à ce liquide pour obtenir 1/2 tasse. Piler le saumon, enlevant la peau et les arêtes. Ajouter et bien mêler avec une fourchette l'oeuf, la panure, le jus de citron, le sel, le poivre et le lait; former 6 pâtés. Les faire frire dans 1/3 tasse de beurre jusqu'à ce que légèrement dorés. Retirer de la poêle et garder chauds pendant la préparation de la sauce barbecue suivante. Servir ces pâtés sur les petits pains rôtis et couvrir de sauce. **Sauce barbecue:** Frire l'oignon dans le beurre jusqu'à tendreté. Incorporer la sauce piquante, le vinaigre, la moutarde, le sucre et la sauce Worcestershire. Cuire sur feu bas, remuant à l'occasion, jusqu'à ce que la sauce arrive au point d'ébullition.



LES MEUBLES élégants, comme cette chaise de salon, sont redevenus pratiques grâce à l'usage ingénieux de matériaux modernes. Avec Riviera de "Fabrilité", un nouveau tissu de vinyle spongieux à la souplesse du cuir fin, on réussit parfaitement le capitonnage du dossier et du siège. A l'apparence luxueuse du passé s'ajoutent désormais les vertus pratiques et l'entretien facile aujourd'hui recherchés dans lameublement. La chaise capitonnée est une fabrication Heller Furniture, Toronto.

Robin Hood ET LE SALON DE L'ALIMENTATION PRÉSENTENT

CUISINE FINE & POMMES ET FARINE

CONCOURS DE LA MEILLEURE RECETTE



Étole de vison de \$1,000. de Reid Fourrures Inc.



Radio-phono-stéréo AM et FM haute fidélité "La Comtesse" Clairtone (S-250)

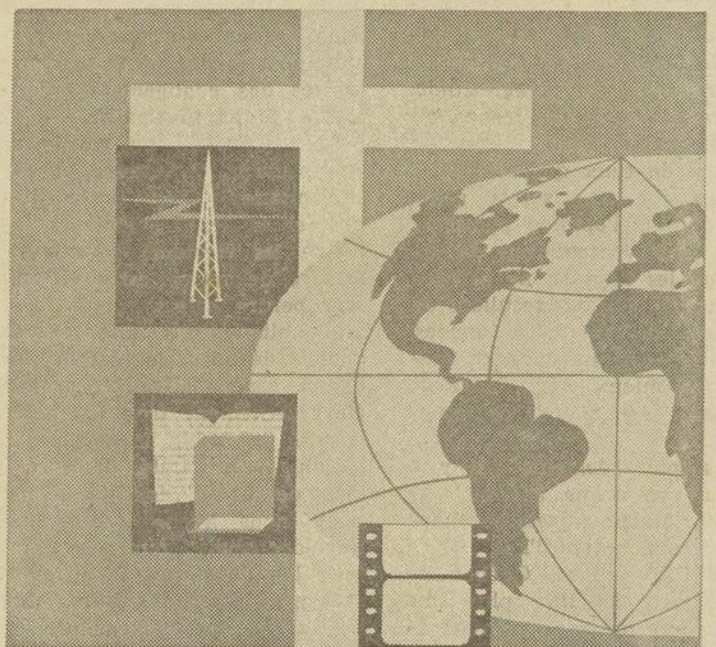


Poêle General Electric 30", 4 éléments, modèle 1962.

Vous trouverez des formules de participation ainsi que les conditions du concours à votre épicerie. Mais n'oubliez pas de joindre à chacune de vos recettes un certificat de garantie de la Farine Robin Hood (ou un fac-similé acceptable).

Envoyez-nous vos recettes préférées, comprenant nécessairement des pommes et de la farine.

Vous aussi vous pouvez... avec Robin Hood pré-tamisée!



Encore cette année, le dernier dimanche de septembre sera consacré aux *Techniques de diffusion*. Radio-Canada participera à cette manifestation religieuse en diffusant à 10 heures du matin, à la télévision et à la radio, le 24 septembre, la messe qui sera célébrée au collège de St-Laurent. A 1 h. 15, le réseau français de radio consacrera l'émission *Terre Nouvelle* à cette manifestation, tandis qu'à la télévision, à 1 h. 30, Guy Viau animera une demi-heure spéciale sur ce même thème. **RADIO-CANADA—L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE**

Principaux travaux de voirie dans le comté de Montmagny

Lundi dernier, au cours d'une conférence de presse, le Dr Laurent Lizotte, député de Montmagny au parlement provincial remettait aux représentants de la presse locale une liste des différents travaux de voirie qui sont présentement en marche ou qui débiteront bientôt.

St-Juste de la Bretonnière: Sur la route 24 à St-Juste de la Bretonnière, demande de soumissions publiques pour le terrassement et le gravelage d'environ 3 milles de cette route. Coût approximatif: \$100,000.

Ste-Lucie et St-Fabien: Entre Ste-Lucie et St-Fabien, les travaux d'asphalte sur la route séparant ces deux municipalités,

sont déjà commencés.

St-François: Travaux d'environ \$15,000.00 aux approches du Pont Choquette.

Ste-Apolline: De \$12,000 à \$15,000 seront dépensés sur la route Rabi.

Lac Frontière: Les travaux de voirie sur la route 24, au coût de \$6,000.00, sont presque terminés.

Route Joncas: Un pont semi-permanent d'environ \$9,000.00 est en voie de construction.

Notre-Dame du Rosaire: Reconstruction du pont semi-permanent sur la Rivière Fraser.

St-Pierre: Construction d'un pont semi-permanent sur le bras du Sud.

Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs de Montmagny

Programme de la semaine

24 sept.: Vente du bag-day.

25 sept.: Notre thème sera affiché.

26 sept.: Vente du journal que traitera des problèmes des jeunes et de leur préparation au travail.

27 sept.: Les jeunes travailleurs de Montmagny recevront une communication de notre mouvement.

28 sept.: Nous offrirons au public un souvenir à l'occasion de notre semaine.

29 sept.: Notre mouvement s'adressera aux jeunes travailleurs par la voix des journaux locaux.

30 sept.: Soirée organisée pour

les jeunes travailleurs de Montmagny.

1 oct.: Clôture de la semaine par une messe dialoguée.

Jeune travailleur prend ta place

Une invitation toute spéciale est lancée à tous les jeunes talents qui voudraient participer à la soirée du 30 septembre. Ils voudront bien communiquer avec Jacques Simonneau, Tél.: 605w ou 487, Clément Lislis à 1263w avant mercredi le 27 septembre 1961.

J.O.C. de Montmagny

Par Jean-Louis Tondreau, Denis Coulombe, Georges Montminy, Jean-Guy Després, Guy Langevin.

Chronique au Crépuscule

LA POLITIQUE PROVINCIALE

Dans mon Comté (L'Islet) où la politique joue un rôle de plus en plus important, le peuple s'intéresse d'avantage à la chose publique, pour des raisons que vous devinez bien.

Notre population depuis bien des années a été représentée à Québec par des hommes publics qui ont joués un rôle important dans la vie. Aujourd'hui, plusieurs de ces têtes dirigeantes ont disparues, laissant pour les uns un souvenir immortel, pour les autres une simple trace de leur passage.

Serait-ce de l'ingratitude, de l'oubli, de la négligence, ou simplement de l'indifférence de la part de ceux qui restent.

Répondre oui, serait peut-être dominé l'opinion publique. Nous nous contenterons de dire que les appétits ne se mesurent pas. Si nous recullions en arrière de quelques années, peut-être serions nous en mesure de mieux comprendre ce qu'était le peuple de ce temps là.

Les gouvernements d'il y a 25 ans ou même 50 ans n'avaient pas les budgets que nous connaissons aujourd'hui.

La Province de Québec ne traversait pas non plus une période de progrès et d'avancement qu'elle traverse actuellement.

Mais le peuple, lui est resté le même, attaché à ses traditions qui se transmettent de génération en génération.

Les représentants du peuple de ce temps là, oublièrent-ils leurs électeurs, après avoir sol-

licité leurs suffrages.

Je crois que nos représentants du temps auraient dû prendre contact plus souvent avec leurs électeurs, qu'une fois tous les quatre ans.

Comme dirait ce bon vieux: "Dans notre temps on était pas gâté".

C'est dire aussi que les mesures sociales votées en Chambre n'étaient pas nombreuses. Mais les années ont passé, et d'autres hommes sont entrés dans l'arène politique, et qui ont apportés des idées nouvelles, et des changements dans le rouage administratif.

Et aujourd'hui on assiste à un spectacle de vitesse et de précipitation. C'est à se demander si les Législateurs et même les électeurs seront en mesure de suivre cette vitesse sans perdre haleine.

N'oublions pas une chose, vouloir devancer la marche du temps, c'est mettre les grains en hivernement trop tôt pour ensuite en subir la perte.

Dans mon Comté, heureusement depuis une douzaine d'années, nous avons connus un développement immense dans tous les domaines. L'on avait fixé un horaire à suivre selon la marche des événements.

Et aujourd'hui nous pouvons être fiers de notre coin de terre qui s'est fait connaître dans tout le pays, outre frontière et même en Europe.

La politique a certainement joué un rôle vital dans tout ce changement. Ceux qui nous ont représentés depuis les quin-

Fêtes...

(suite de la page 4)

leur au collège diocésain; M. le chan. Gérard Gariépy, curé de Berthier; Mgr Clément Leclerc, professeur au collège diocésain; M. le chan. Robert Rousseau, directeur spirituel au collège diocésain; Mgr Chs-H. Lévesque, chancelier; M. le Chan. Joseph Fleury, curé de St-Jean; M. le chan. Hervé Ferland, curé de St-Alexandre; M. le chan. Louis Richard, curé de St-Frs-Xavier; M. le chan. Arthur Bilodeau, curé de Mont-Carmel; M. le chan. Chs-E. Raymond, curé de L'Islet; M. le chan. Thomas Bélanger, curé de St-Pamphile; M. le chan. Robert Côté, curé de St-Pascal; M. le chan. Antonio Boulet, prof. au collège diocésain; Mgr Chs Frève, retiré à la Villa St-Jean; Mgr Paul Bernier, principal de l'école normale de L'Islet; Mgr Robert Campagna, principal de l'école normale de R.-du-Loup; MM. les curés: Joseph-E. Hudon, de Cap St-Ignace; Elisée Simard, de St-Aubert; J.-Arthur Richard, de St-Ludger; Albert Dionne, de Ste-Perpétue; G. Hudon, de N.-D. du Portage, Lucien Pageau, de St-Roch des Aulnaies; Alfred Thiboutot, de St-Philippe; Wilfrid Dubé, de St-Denis; J.-L. Laplante, de Ste-Eleuthère; Armand Dubé, de Kamouraska; Louis Morneau, de St-Joseph; Léon Bernier, de Rivière-Ouelle; Lauréat Mérette, de St-Omer; J.-Chs Côté, de St-Eugène; Sylvio Chénard, de St-Damase; Georges Dumais, de St-Onésime; Eugène Bernier, de Ste-Lucie, Roland Ouellet, curé nommé de St-Joseph. Les RR. Pères: Samuel Côté, o.m.i., supérieur à la Maison des retraites fermées de Ste-Anne; Léo Thauvette, c.s.v., provincial, de Rivière-du-Loup; J.-A. Poulin, c.s.v., de R.-du-Loup également.

On remarquait aussi la présence de nombreux laïques: L'hon. Juge Thomas Tremblay et Mme Tremblay; M. Philippe Gendron, maire de la paroisse, et Mme Gendron; MM. les marguilliers: M. et Mme Gérard Boucher, M. et Mme Zoële Cazes, M. et Mme J.B. Hudon; les membres de la famille de Mgr Desrochers, l'abbé Laurent Desrochers, principal à l'école normale de Thetford, M. et Mme Philippe Paquet, M. et

ze dernières années ont fait naître chez nous cet esprit d'initiative et de coopération, qui fait de notre population une petite nation, un peuple mieux compris, et qui a su donner en échange cette collaboration nécessaire au bien commun.

Est-ce que les prochaines 12 années nous apporteront ce que les 12 dernières nous ont données... Qui vivra, verra!

Sans tirailleur avec...

Le TIRAILLEUR.

Mme Chs-A. de la Chevrotière, M. et Mme François-M. Rousseau, M. et Mme Ls-Martin Paris, M. et Mme Clément Lemay, M. et Mme Alain Desrochers, M. et Mme Roger Gagnon, M. et Mme Benoit Desrochers. Les commandeurs et chevaliers de Saint-Grégoire: M. et Mme Chs Gagné, de Ste-Anne; M. le maire Rosaire Gendron de R.-du-Loup; M. le maire Ls.-O. Roy et Mme Roy, de Montmagny; M. et Mme Léon Bélanger, de St-Frs-Xavier; M. et Mme Aug. Scott, de Ste-Anne; M. et Mme Ernest Ouellet de St-Pascal; M. et Mme Benoit Chabot, de N.-D. du Portage; M. le not. Geo. Hébert et Mme Hébert, de Montmagny. Les chevaliers de St-Sylvestre: M. et Mme Alcide Sénéchal, de Rivière du Loup; M. et Mme Félix Bélanger, de Ste-Anne; M. et Mme Raymond Normand de L'Islet; M. et Mme Léopold Côté, de Montmagny; M. et Mme Simon Fortin, de St-Jean. Les décorés de la croix d'argent: M. Elzéar Campagna, doyen de la Faculté d'agriculture; M. le not. L.-A. Dupuis et Mme Dupuis, de Ste-Anne; M. J.-Albert Sirois, de Ste-Anne; M. et Mme Albert Plourde, de Mont-Carmel; M. et Mme Wilbrod Théberge, de Ste-Eleuthère; M. et Mme Odilon Chabot, de Québec; Mme Ernest Soucy, de St-Alexandre; M. et Mme Elzéar Martel, de Ste-Anne; M. et Mme Dr. A. Royer, de St-Pacôme; M. le Dr Réginald Grandmaison et Mme, de Ste-Anne; M. et Mme J.-Honorat Garant, de Montmagny; M. et Mme Lucien Main-Guy, de Québec; M. et Mme Paul Label, de Ste-Anne; M. et Mme Léon Toussaint, de St-Jean; M. et Mme Antonin Nicole de St-Paul; M. et Mme Paul Pouliot, de Montmagny; M. et Mme Lionel Dessureaux, de Ste-Anne; M. et Mme Maurice-W. Soucy, de Rivière-du-Loup; M. et Mme P.-C. Després, de Montmagny; M. et Mme Léandre Roy, de Montmagny; M. et Mme Roland Martin, de Ste-Anne. M. et Mme Rosaire Lévesque, de Ste-Anne; M. et Mme Louis M. Gosselin, de Ste-Anne; M. et Mme Jacques Douville, de Ste-Anne; M. et Mme J.-B. Blanchet, de Ste-Anne.

Avait pris place dans la nef: MM. les curés: Roland Michaud, de St-Bruno; Gérard Fortin, de St-Adalbert; Arthur Gagnon, de St-Marcel; Loyola Caron, de St-Fabien; Léon Plante, de Ste-Félicité; Liguori Lemieux, de N.-D. du Rosaire.

MM. les aumôniers diocésains: Maurice Proulx, Fernand Bernard, Chs-E. St-Onge. MM. les abbés du collège, de l'école d'Agriculture, des externats classiques, du Foyer Patro, et MM. les vicaires: Antoine Lévesque, Joseph Laforest, Léon Destroismaisons, Auguste Tardif, Adrien Lévesque, An-

dré Poitras, D.-J. Boucher, G. H. Roy, Candide Normand, Roland Boulanger, Omer Richard, J.-Chs Nicole, Alphonse Fortin, Louis Dubé, Maurice Bois, Rosaire Bélanger, Léopold Thibault, René Gagnon, P.-E. Raymond, Aimé Talbot, Camille Castonguay, Léonard Mignault, Gilles Bernier, Dominique Gosselin, Yves Leclerc, Alban Lord Ludger Drapeau, N. Emile Lizotte. Léo-P. Ouellet, Germain Laplante, J.-P. Fraser, Paul-E. Beaulieu, Luc Deschênes, Joseph Antil, J.-B. Ouellet, Jacques Simard, Raymond Boucher, Raymond Michaud, Sar-to Lord, J.-M. Garneau, Jean Fournier, Régis Michaud, Yvan Morin, Antoine Bouchard, Ls.-G. Caron, Marcel Coulombe, Ludger Bernier, Antonio Castonguay, Gilles Sasseville, P.-E. Coulombe, Martin Cloutier, Gilles Brisson, C. Ouellet, Pierre Gaudette.

On remarquait encore la présence de plusieurs religieuses, représentant les communautés de Ste-Anne, ainsi que les représentants des associations et mouvements paroissiaux et plusieurs élèves des institutions d'enseignement.

Au cours du dîner qui a suivi, au collège diocésain, M. le notaire Geo. Hébert, de Montmagny, président du Conseil central des oeuvres et Chevalier de St-Grégoire, a présenté les hommages à Son Exc. Mgr Desrochers au nom de tous les laïcs du diocèse. Il a montré le grand désir des laïcs de collaborer sans cesse à l'oeuvre de l'Eglise diocésaine dans les différents mouvements d'Action catholique, sociaux et patriotiques.

En clôturant ces fêtes religieuses, Son Exc. Mgr Desrochers a bien voulu remercier le clergé et tous les fidèles pour leurs prières ferventes et leurs pieux hommages, à l'occasion de ce 10e anniversaire. Il y voit la marque de leur attachement et à la fois l'assurance de leur collaboration toujours constante et généreuse, à la mission apostolique de l'Evêque et de l'Eglise diocésaine. Sans doute, c'est l'action de Dieu qui fait croître, selon la doctrine de l'Apôtre; mais il nous faut semer et arroser: car l'activité divine va toujours de pair avec le concours humain. Et parce que le concours du clergé et des laïcs a été actif et zélé, Dieu a accordé à tous de nombreux biens que nous ne pouvons mesurer, parce que de l'ordre spirituel. Le "Te Deum" d'action de grâce, tous nous l'avons chanté pour remercier Dieu et lui demander aussi de nous conserver dans l'unité par la charité. Car si nous sommes ainsi unis, notre action pourra s'allier aisément à l'activité divine et nous pourrions vivre dans l'espérance d'une sanctification toujours plus grande pour tous les membres de Notre diocèse.

...le gin

de KUYPER,

évidemment

BLENDÉ GIN-DISTILLÉ AU CANADA

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

LIGUE DE PETANQUE DE MONTMAGNY

Roch Fournier: en finale Pharm. Montmagny: championne

Le Roch Fournier en 3 parties consécutives a déclassé le Irving Oil mardi et mercredi dernier. Ils ont réussi des parties de 11-2, 12-5 et 11-4 pour se mériter une place dans la course au Trophée B.M.

Le Irving Oil avait cependant remporté la série quart de finale 3 de 5 contre le Rest. L'Espinay avec 3 parties contre 1 afin de prouver à Roger qu'il ne série "se perd sur le dur", et comment!

Les Editions Marquis dans la semi-finale sont actuellement en avance 2-1 sur les Industries Roy, et l'autre match sera disputé ce soir. Nul doute que les deux équipes travailleront dur pour vaincre.

Le gagnant de cette série sera opposé au Roch Fournier, la semaine prochaine mardi et jeudi pour l'obtention du Trophée M.M., emblème de la suprématie à la Pétanque du circuit Rhéaume.

Le série est une 3 de 5 et soumise aux mêmes règlements et conditions que les précédentes.

Meilleure chance aux deux clubs finalistes.

Chez les dames la saison s'est

terminée jeudi soir alors que la Pharmacie Montmagny a remporté la série finale contre l'Épicerie Jules Roy qui avait terminé en tête de la cédule régulière. Ce fut une série contestée qui a nécessité le maximum de parties (5). Cette équipe se mérite donc le Trophée "Chez Paul", emblème de la suprématie féminine à la pétanque du circuit Rhéaume.

Ce trophée est une toute nouvelle acquisition de la ligue et c'est un don de M. Paul Fournier, restaurateur de la rue De-

La Gare. La direction remercie chaleureusement ce bouliste occasionnel pour son geste sportif qui aidera à promouvoir la pétanque dans notre ville.

Chez les juniors, la finale s'est disputée samedi dernier et les Lions se sont mérités les honneurs aux dépens de Tigres.

La remise officielle des Trophées aura lieu sous peu et probablement au cours d'une soirée qui mettra en vedette les boulistes champions de la saison '61.

Epluchette - Barn Dance

C'est le nom que porte la soirée organisée par le Corps de Clairons du Centre Sportif "Le Bûcheron". Il y a trois ans que cette soirée a été instituée dans le but de procurer des fonds à ce corps de musique et s'est avérée un succès à chaque année. Septembre est le mois du Blé d'Inde, l'organisation a réservé près de 900 épis pour les besoins de la cause et on nous assure qu'ils sont délicieux.

Cette soirée qui est un "Barn Dance" aura lieu samedi prochain le 30 septembre au local du Club "Le Bûcheron" et un très bon orchestre fera les frais de la musique. Les cartes sont actuellement en vente par les membres du Corps de Clairons et chez Universel 05.-10.-15 et on peut se les procurer à prix populaires.

Comme les autres années, ne pouvant trouver d'épis rouges en "épluchant", une surprise remplacera cet événement.

Au Foyer des Quilles

John Paquet élu président des ligues

Dans le sport des quilles autant que dans bien d'autres, John Paquet s'est mérité plusieurs honneurs. Avec 40 ans d'expérience dans le monde

sportif, il est assuré que tous les quilleurs et quilleuses seront satisfaits des règlements et des décisions prises par lui. Jean-Paul Barde s'est mérité

le titre de vice-prés. et Mlle Denyse Boulet, sec.-publiciste.

Directeurs

Ligue Masc. AA: Raymond Robin.

Ligue Mixte A: Jean-Paul Barde.

Ligue Masc. A: John Paquet.

Ligue Masc. B: Antonio Clouston.

Denyse Boulet, pub.

La ligue des Filles d'Isabelle reprendra ses activités

Ce soir à 8.30 précises la ligue sera réunie afin de faire une pratique avant de débiter officiellement.

Les équipes ont été réparties comme suit, et s'il y a un changement à faire les capitaines sont priés d'avertir la présidente.

Equipe Fournier

Mme Rodolphe Fournier, capt., Marie-Paule Blais, Mme René Côté, Lisette Fournier, Mme Raymond Lacombe.

Equipe Mercier

Mlle Micheline Mercier, capt. Louise Chouinard, Mme Armand Gagnon, Denyse Boulet, Mme Gabrielle Denault.

Equipe Laberge

Thérèse Laberge, capt., Marcelle Clouston, Georgette Gauthier, Marie-Paule Labrecque, Mme Gaëtan Létourneau, Mme Marius Lachaine.

Equipe Bernier

Mme Denis Bernier, capt., Rita Nicole, Jeannine Corneau, Irène Labrecque, Mme P.-E. Charbonneau.

Reconnaissance et gratitude de Raymond Robin

Raymond Robin tient à remercier publiquement M. Jules Roy, prop. du Foyer des Quilles, qui lui a permis de jouer gratuitement durant la saison estivale, ainsi que M. Jules Côté, représentant DOW, que par sa générosité lui a donné droit de jouer au tournoi préliminaire de l'Heure des Quilles

à Montréal.

Un merci sincère aux planteurs qui se sont dévoués durant ces quelques mois de chapeaux.

Donc à tous et chacun un merci sincère de la part d'un quilleur qui vous est des plus reconnaissant, Raymond Robin.

Denyse Boulet nommée secrétaire- publiciste des ligues

Pour la première fois dans l'histoire du sport à Montmagny et surtout dans le domaine des quilles, une quilleuse agira comme secrétaire-publiciste et statisticienne des ligues. Nous sommes assurés que toutes les quilleuses du Foyer seront des plus fières de voir une des leurs, les représenter

à toutes les assemblées et réunions afin de défendre leurs droits. Avec la gentillesse et la combativité qui caractérise Denyse nous sommes assurés que la saison 61-62 sera une des mieux réussies. Félicitations et bonne chance Denyse.

Un Groupe du Foyer.

BALLE-MOLLE

Lemieux et Proulx vs Molson en finale

Les deux clubs qui ont terminé la saison régulière en tête du classement, L'HOTEL MONTMAGNY et la LEGION CANADIENNE, ont été éliminés en semi-finale. Ce qui prouve une fois de plus que les éliminatoires apportent des surprises.

Après avoir subi deux défaites consécutives, les joueurs du Molson se sont ressaisis et ont surpris les hommes de Clément Corneau, en remportant 3 gains d'affilés. Le duo André Fréchette et Jules Roy a accompli un excel-

lent travail au monticule. D'autre part Marcel Mathurin et Maurice Rousseau n'ont pu tenir en échec les durs cogneurs de Molson.

On se rappelle que dans l'autre semi-finale, les champions de la cédule ont été défaits par Le Lemieux en 3 parties de suite.

Mardi les deux finalistes se rencontraient, et le LEMIEUX et PROULX remporta la partie pour prendre l'avance 1 à 0 dans

suite à la page 16

À "L'UNIVERS DES SPORTS"

cette semaine

CARLING

vous présente

Ligue Nationale de Football

Lions de Détroit

VS

Colts de Baltimore

dimanche 24 septembre à 2.00 h. p.m.

au réseau français de

TV

Radio-Canada

SOYEZ DES NÔTRES!

VIVE L'ACTION!

VIVE LA GAÏÉTÉ!

VIVE LA COMPAGNIE!

LA BRASSERIE CARLING LIMITÉE

Gérant Carling

P. BEDARD

L'Oldsmobile 1962

OSHAWA (Ontario) — L'Oldsmobile 1962, présentée aujourd'hui par General Motors of Canada, est un hardtop dont la ligne est presque identique à celle d'une décapotable et qui offre divers perfectionnements techniques destinés à réduire les frais de lubrification et d'entretien.

Parmi les améliorations mécaniques réduisant les frais d'entretien, citons:

— le remplacement de tous les graisseurs ouverts par des ensembles scellés à l'usine et la modification des points de graissage de la génératrice et du distributeur. Ces perfectionnements suppriment, dans les conditions normales d'utilisation, la nécessité des lubrifications périodiques.

— un système de servo-freins autoréglables qui compense automatiquement l'usure des garnitures et maintient l'espace normal entre la garniture et le tambour, ce qui élimine le besoin des réglages périodiques.

La longueur hors-tout de l'Oldsmobile a été augmentée de près de deux pouces. L'empattement des modèles des trois séries demeure inchangé, soit 123" dans les séries 88 et 126" dans la série 98.

Les trois séries Oldsmobile, Dynamic 88, Super 88 et 98, comportent en tout 17 modèles de carrosserie, présentés en un choix de quinze couleurs.

En outre, la nouvelle chambre de combustion et le taux de compression plus élevé (10.25 à 1) des moteurs Rocket et Skyrocket, de même que les rapports de pont arrière plus bas, ont permis d'améliorer les performances et d'accroître les économies d'essence de

l'Oldsmobile 1962.

Le moteur Rocket de 280 CV, utilisant du super-carburant, donne un meilleur millage. (L'Oldsmobile peut aussi être équipée d'un moteur Rocket, à taux de compression de 8.75 à 1, fonctionnant à l'essence ordinaire).

La puissance maximum au frein du moteur Skyrocket, à carburateur à quatre corps, a été portée à 330 CV. Ce moteur est standard dans les séries Super 88 et 98.

Dans les Oldsmobile équipées d'une servo-direction, le diamètre du volant a été réduit d'un pouce. Cette modification améliore le confort de la conduite et facilite les mouvements du conducteur. De plus le volant a été haussé de façon à augmenter l'espace qui le sépare du siège.

General Motors a également annoncé que, pour la première fois depuis son lancement, la série des Oldsmobile de dimensions réduites F-85, comprend deux décapotables: la Cutlass et la décapotable sport. Pour 1962, la puissante Starfire, décapotable de dimensions normales, lancée la saison dernière, se fait aussi en version hardtop.

Cette année, la série F-85 comprend neuf modèles: deux décapotables; un sedan quatre portes; un station-wagon quatre portes, deux sièges; un station-wagon quatre portes trois sièges; un coupé club; un sedan de luxe quatre portes; un station-wagon de luxe quatre portes deux sièges et le coupé Cutlass. Elle offre quinze couleurs Magic-Mirror de carrosserie, dont le nouveau rouge chariot.

La F-85 peut être équipée de deux



En 1962, le Hardtop deux portes Oldsmobile 88 est caractérisé par une nouvelle ligne de toit spectaculaire, qui évoque la silhouette d'une décapotable. Oldsmobile annonce également que les points de graissage du châssis seront scellés à l'usine sur tous les modèles 62.

Les causeries de la semaine à RADIO-SACRE-COEUR

LUNDI:

Ernest Gagnon, s.j.

Les bienfaits de la confession.
Chant par Mlle Carol Palmer.

MARDI:

Florian Larivière, s.j.

**Les martyrs canadiens, prêtres
et victimes.**
Chant par les scolastiques de
l'Immaculée, Montréal.

MERCREDI:

Jacques Cousineau, s.j.

La valeur humaine du travail.
Chant par le père Aimé Duval,
s.j. France.

JEUDI:

Jacques Cousineau, s.j.

Le salaire.

Chant par M. Michel Brothier,
France.

VENREDI:

Jacques Cousineau, s.j.

Une vision chrétienne du monde.
Chant par M. Arthur Lavole,
Baie St-Paul.

SAMEDI:

Ernest Gagnon, s.j.

Le festin du roi.

Chant par les élèves de l'École
Normale de Mt-Laurier.



La vie a ses bons moments...

MOLSON

La bière de chez nous

Prochain mariage



Mlle Noella Pelletier, fille de M. et Mme Edouard Pelletier de Ste-Perpétue et M. Claude Bélanger, fils de M. et Mme Zéphirin Bélanger de St-Damase dont le mariage sera célébré en l'église de Ste-Perpétue le 7 octobre prochain.

St-Eugène

ST-EUGENE (DNC) - Les Religieuses du Couvent de St-Eugène, de retour de leur retraite annuelle ont ouvert leurs classes aux élèves, le 4 septembre. Les RR. Srs St-Joseph de St-Vallier se dévouent sans compter leurs fatigues depuis 57 ans pour l'Instruction et l'Education à St-Eugène.

Nous les remercions bien sincèrement.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE

Un groupe de jeunes de St-Eugène a organisé récemment une soirée sur le terrain de la Piscine avec principale attraction une épluchette de blé d'Inde.

Cette soirée qui comprenait danse et chants organisée sous l'habile direction de M. Lucien Dubé, a remporté un franc succès.

Une foule nombreuse a participé à cette soirée.

RENOVATION

DE LA SALLE PAROISSIALE

Les travaux de rénovation exécutés à la salle paroissiale ont été rendus possible grâce à l'appui de plusieurs associations religieuses et de généreux paroissiens. Notre salle paroissiale sera à l'avenir plus accueillante pour les réunions et soirées paroissiales. Tous ceux qui ont prêté leur concours bénévole à cette oeuvre méritent un sincère merci.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Récemment a été chanté le service anniversaire de feu Alfred Couillard.

St-Marcel

NAISSANCE

M. et Mme Gérard-Raymond Pelletier (Raymonde Morin) de St-Marcel font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Polycarpe, Germain, Parrain et marraine M. et Mme Antonio Pelletier grands-parents. Porteuse Mlle R. Eva Morin, tante de l'enfant.

Félicitations.

VA ET VIENT

Trente-deux enfants de la paroisse ont repris le chemin de divers collèges et couvents afin de poursuivre leurs études. Nous leur souhaitons bon succès.

St-Louise

M. et Mme Armand St-Pierre ont eu la douleur de perdre leur fils Clément, âgé de deux mois et demie. La cérémonie des Anges a été célébré mercredi dernier, et l'inhumation au cimetière de la paroisse. Nos sympathies.

MARIAGE

STE-LOUISE (DNC) - Samedi le 9 septembre, en l'église de St-Louise, a été béni le mariage de Mlle Gilberte Pelletier à M. Jean Martin de Ste-Anne. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. le Curé. Nombre d'invités ont assisté à la cérémonie. Nos meilleurs vœux.

Jacques, André.
Félicitations.

MARIAGE

M. Paul Fortin, fils de M. et Mme Alphonse Fortin, de St-Aubert a uni sa destinée le 14 septembre à Mlle Pauline Fortin, fille de M. et Mme Elphège Fortin de St-Jean Port-Joli.

Meilleurs vœux.

St-Cyrille

NAISSANCE

A M. et Mme Gaston Pelletier née une fille Marie, Liette, Christiane. Parrain et marraine M. et Mme Adrien Laurendeau de Montréal, porteuse Mlle Jeanne d'Arc Laurendeau.

Félicitations.

MARIAGE

Samedi le 2 septembre a été béni le mariage de Mlle Rose-Aline Pelletier, fille de M. et Mme Cyrille Pelletier, avec M. Marcel Fournier, fils de M. et Mme Léandrus Fournier. Les nouveaux époux demeureront à Montréal.

Meilleurs vœux.

NOCES D'OR

M. et Mme Edmond Normand ont fêté dernièrement le cinquantième anniversaire de leur mariage. Après la messe d'Action de Grâce célébrée par le fils des jubilaires, M. l'Abbé Raymond Normand, un souper a été servi à la salle paroissiale. Nos félicitations et souhaits de longue vie à M. et Mme Normand.

RETRAITE DES ECOIERS

Lundi et mardi derniers ont été deux jours de retraite pour les écoliers de St-Cyrille. Cette retraite a été prêchée par M. le vicaire Lévesque. Nous souhaitons un bon succès à tous les étudiants.

St-Aubert

NAISSANCES

A M. et Mme Léonce Chouinard (Berthe Lord) est née une fille, baptisée sous le prénom de Martine.

A M. et Mme André Fournier (Jeanne d'Arc Pelletier) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Christine, Andréanne.

A M. et Mme P.-Henri Jean (Collette Deschênes) est né un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph

LA MAISON DU QUEBEC



La Maison du Québec (à gauche) dont l'inauguration aura lieu au début d'octobre, est située au 19, rue Barbet-de-Jouy, dans le quartier des ambassades et ministères, face à l'archevêché de Paris que nous apercevons ci-dessus à l'arrière plan. Les grandes fenêtres au dernier étage de l'édifice sont celles de la magnifique salle d'exposition où se déroulera la cérémonie d'inauguration.

L'Alphabet français

En feuilletant l'album d'une jolie femme, il m'est par hasard tombé sous les yeux cet alphabet original, dont les maximes pourront servir à chacun.

Je les transcris tels que trouvées:

- A vant tous, sachez que l'honnêteté est la mère du succès.
- B aissez vos prétentions et vous éleverez vos mérites.
- C omptez sur vous seuls, jamais sur vos amis.
- D étournez vos ennemis par une conduite irréprochable.
- E tayer vos jugements sur la droite raison.
- F aitez le bien sans calcul, c'est le meilleur placement.
- G randissez avec les difficultés; vous en triompherez.
- H ypocrisie et lâcheté sont synonymes.
- I nterrogez les livres, ils vous répondront.
- J ugez vos semblables en bien, il est toujours temps de voir le mal.
- K ant, le philosophe, professait l'observation de soi-même.
- L aissez faire l'envie, elle proclame vos mérites.
- M odérez vos colères, elles ne poussent à rien.
- N e frappez jamais une femme, même avec une fleur.
- O ubliez les outrages et notez les bienfaits.
- P assez sur les choses petites, occupez-vous des grandes.
- Q ui bat une femme, méprise sa mère.
- R egardez vos actes avant de juger les autres.
- S achez vous taire à propos, le monde est un perfide.
- T riomphez de vous-même avant de vouloir triompher des autres.
- U nissez vos efforts à ceux de tout homme de bien.
- V oyez qui vous entoure avant de parler.
- X antipe, la méchante femme, a fait de Socrate un modèle de douceur.
- Y ankee est synonyme de ruse, j'en sais bon nombre qui le sont sur ce point.
- Z èle et courage, telle doit être notre devise.
- W hig veut dire: "We hope in God", faites de même.

St-Damase

BAPTEMES

Le 21 août a été baptisée Marie, Rita, Cécile, enfant de M. et Mme Jean-Marie Gamache née Françoise Cloutier. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Anctil, oncle et tante.

Le 31 août a été baptisé Joseph,

Lambert, Gilles, enfant de M. et Mme Denis Pelletier née Rose Lord. Parrain et marraine M. et Mme Denis Bélanger, oncle et tante.

Le 11 septembre a été baptisée Marie, Louise, enfant de M. et Mme Gilbert Pelletier née Pauline Chouinard. Parrain et marraine, M. et Mme Zéphirin Chouinard, de Québec.

CASE BONI COMPTANT

Vous recevrez comptant une prime supplémentaire de \$125 à \$200 directement de J. I. Case Co. AVEC L'ACHAT D'UN TRACTEUR CASE.

Garage C. Marois

Réparations Générales

CAP ST-IGNACE

TEL.: 262

St-Jean Port-Joli

MM. Paul Toussaint, Chs Fortin et Fénélon Laurendeau assistaient au Centre Civique de Montmagny jeudi dernier au diner causerie et à la Conférence de Sécurité Industrielle.

MM. Antoine Fortin, Paul Toussaint, Fénélon Laurendeau et Achille Gagné de passage à Montréal. Mlles Françoise Ouellet et Noella Chouinard, téléphonistes, ont donné une réception le 16 septembre, à l'occasion du mariage de Mlle Nicole Dubé à M. Yves d'Amboise qui sera célébré le 23 septembre.

DECES DE M. ALBERT MORIN

Le 9 septembre, à l'âge de 72 ans est décédé M. Albert Morin, époux de Dame Ilda St-Pierre. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Gérard et Albéric, sa belle-fille, Mme Gérard Morin, ses frères MM. Edgar Morin de St-Eugène, Antonio Morin, navigateur de Québec, sa soeur Mme Adrien Fortin (Anne-Marie Morin) de St-Jean Port-Joli ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Son service et sépulture ont eu lieu à St-Jean Port-Joli le 12 septembre. Nos sympathies.

Avis de Naissances

Le 6 septembre a été baptisée Carolle, fille de M. et Mme Roland Marois, née Rose-Hélène Caissie, Parrain et marraine M. Denis Fournier, ami, Mlle Noella Caissie, tante.

Le 7 septembre a été baptisé Hervé, fils de M. et Mme Marcel Lamarre, née Simone Bernier, Parrain et marraine M. et Mme O. Bernier, grands-parents. Porteuse Mme Jean-Louis Bernier, tante.

Le 8 septembre a été baptisé Alain, fils de M. et Mme Fernand Gaudreau, née Fernande Dionne, Parrain et marraine M. et Mme Robert Cloutier, oncle et tante. Porteuse Mlle Claudette Cloutier, cousine.

Le 8 septembre a été baptisée Myriam, fille de M. et Mme Réginald Mathurin, née Ghislaine Pelletier, Parrain et marraine M. et Mme Armand Martel, grands-parents. Porteuse Mme Jean Mathurin, grand-mère.

Le 10 septembre a été baptisée Mariette, fille de M. et Mme Alphonse Bard, née Madeleine Labonté, Parrain et marraine M. et Mme Arthur Chouinard, cousin et cousine. Porteuse Mme Arthur Chouinard, cousine.

Le 10 septembre a été baptisé André, fils de M. et Mme Paul-Henri Jean, Parrain et marraine M. et Mme Jacques-Henri Normand, oncle et tante. Porteuse Mme Emile Jean, grand-mère.

Le 10 septembre a été baptisée Andréanne, fille de M. et Mme André Fournier, Parrain et marraine M. et Mme Robert Collin,

oncle et tante. Porteuse Mme Emile Caron.

Le 12 septembre a été baptisée Martine, fille de M. et Mme Léon Chouinard, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Chouinard, grands-parents. Porteuse Mlle Gisèle Chouinard, tante.

Le 12 septembre a été baptisé Gabriel, fils de M. et Me Paul Anctil, Parrain et marraine M. Réjean Anctil, frère, Mlle Nicole Anctil, soeur. Porteuse Mme Paul Anctil, mère de l'enfant.

BERTHIER

NAISSANCE

A l'hôpital de Montmagny est né à M. et Mme Maurice Blanchette, née Annette Boucher, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Arold, Parrain et marraine M. et Mme Fernand Aubin de St-Damien, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Denise Blanchette, soeur de l'enfant.

OUVERTURE DES CLASSES

L'ouverture des classes en notre paroisse a eu lieu mardi le 5 septembre. Le Couvent au village dirigé par les Rév. Srs Servantes du Saint-Coeur de Marie, 3 religieuses ont la charge des classes, ainsi que Mlle Rosane Laflamme de St-Damien, la classe des garçons est dirigé par le professeur Paul Blondeau, de St-François, Ecole No. 2; Mme Rosaire Talbot de Berthier, Ecole No. 3; Mme Elzéar Gaudreau de Montmagny. Le transport des élèves pour l'extérieur se fait par l'autobus Transport

IMPRIMERIE

Bernier

LIBRAIRIE

& FILS ENR.

IMPRIMÉS DE LUXE ET COMMERCIAL
FAIRE-PARTS - CARTES DE SOUHAITS
CHÈQUES - ENVELOPPES - LETTRES
FACTURE - ÉTATS DE COMPTES
CALENDRIERS - ARTICLES DE RÉCLAME

ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET ACCESSOIRES
LIVRES DE COMPTABILITÉ - PAPETERIES
CLASSEURS - MACHINES À ADDITIONNER
CLAVIGRAPHES - CAISSES ENREGISTRÉES
COFFRES-FORTS - LOCATION, SERVICE, RÉPARATION

IMPRIMERIE
TÉL.: 1 0 5

CASIER 327
MONTMAGNY

LIBRAIRIE
TÉL.: 1 0 5

Cours de Formation Nationale des S.S.J.B. du Québec

La septième session annuelle des Cours de Formation nationale, à l'intention des dirigeants des Société St-Jean-Baptiste du Québec, se tiendra à Montréal, au Restaurant Réveillon. (Motel Le Lucerne) 5000 est, rue Sherbrooke, les 30 septembre et 1er octobre 1961.

Voici les noms des conférenciers de cette session d'étude à laquelle sont invités les dirigeants des trente-et-une sociétés locales du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière.

Le 30 septembre à 10 hres a.m., Me Jean-Charles Bonenfant bibliothécaire de la Législature de Québec, donnera le premier cours: le fédéralisme dans la constitution canadienne. Dans l'a-

Boivin de Montmagny, à tous beaucoup de succès.

VISITE DE LA PAROISSE

M. le Chanoine Gérard Gariépy est à faire la visite annuelle de la paroisse.

Mme Elisée Dufour.

près-midi, M. Maurice Lamontagne, adjoint au Chef de l'opposition, exprimera son point de vue sur ce que devrait être l'attitude des Canadiens-Français en face de la constitution du pays. Le soir du même jour, M. Frs-Albert Angers, directeur de l'Institut d'Economie appliquée à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, viendra exprimer aussi sa façon d'envisager la constitution.

Dimanche, le 1er octobre, M. Raymond Barbeau, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, précisera à son tour son opinion sur la constitution canadienne et l'attitude que nous devrions avoir à son égard. L'après-midi, M. Paul Lacoste, professeur à l'Université de Montréal, dirigera le colloque qui résumera les points de vue donnés dans les trois cours précédents.

Le thème de ces cours "Nos problèmes constitutionnels" et la compétence des conférenciers invités assurent une grande po-

pularité à notre septième session.

Les frais d'inscription sont de \$10.00 par personne. L'inscription de l'époux ou de l'épouse, selon le cas, est toutefois comprise dans ce montant, car les dames sont les bienvenues.

Toute personne intéressée est priée de communiquer avec le secrétariat diocésain, Tél.: 315 Ste-Anne, ou à Case postale 370 ou au secrétariat des sociétés locales.

Balle-molle...

(suite de la page 13)

la finale 3 dans 5. Le vainqueur enregistra 23 points contre Jules Roy et A. Fréchette; Claude Paquet, le lanceur gagnant, permit 16 points aux cogneurs de Molson.

Cette série se continue présentement et le public est cordialement invité à assister à ces séries qui décideront du championnat de 1961.

Dans notre prochaine édition, nous vous fournirons de plus amples détails ainsi que des statistiques concernant cette finale.

RÉOUVERTURE officielle du Cinéma TACHÉ

vendredi le 22 septembre

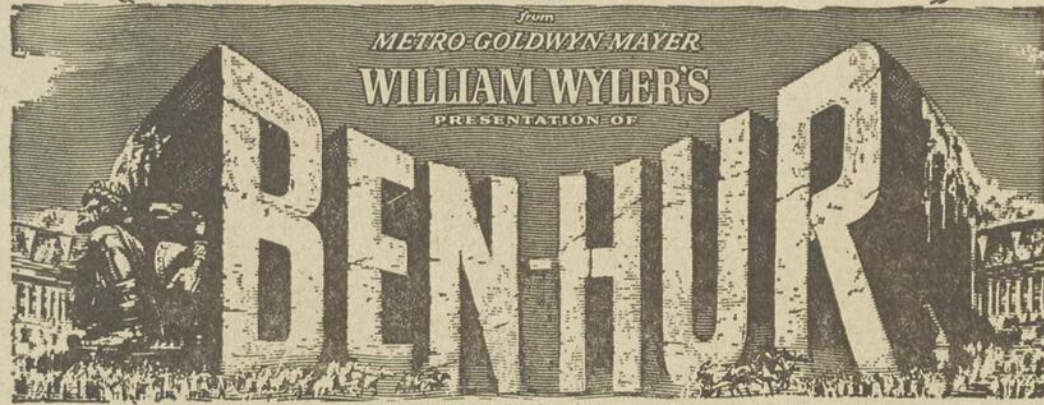
Le film BEN-HUR sera à l'affiche DIX JOURS consécutifs.

Le film qui a reçu
le plus de trophées

GAGNANT
DE
11
OSCAR



"LA
MEILLEURE
PRODUCTION
DE L'ANNEE"



Horaires du film: tous les soirs à 7.30 hres P.M.

Il y aura quatre matinées: les 23 et 24 septembre, et les 30 septembre et 1 octobre à 2 hres P.M. — Les enfants sont admis le samedi après-midi seulement. Admission: tous les soirs et dimanches \$1.00 pour les adultes.

Les 23 et 30 septembre en matinée: adultes \$0.75 — enfants \$0.50

M. Couillard invite gracieusement toute la population à voir ce magnifique film, tout en appréciant la rénovation du Cinéma Taché, et profite de l'occasion pour remercier M. Léopold Rioux, contracteur, ainsi que tous les corps de métiers pour le travail qu'a occasionné cette rénovation. Un sincère merci à M. Léandre Roy, gérant de la Duplan of Canada, pour la décoration du Cinéma.

Les spectateurs sont priés d'arriver dès le début de la représentation, et cela pour leur entière satisfaction, car la représentation débutera avec le film.